



1942-

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura



Informe Anual 2000

www.iic

Copyrighted material



Informe Anual 2002

Instituto Interamericano de Cooperación
para la Agricultura (IICA)

San José, Costa Rica
Marzo de 2003

Instituto Interamericano de Cooperación para la
Agricultura

Informe Anual 2002 / Instituto Interamericano de
Cooperación para la Agricultura. - San José, C.R. :
IICA, 2003.

58 p. ; 28 cm.

ISBN: 9290395621

Publicado también en francés, inglés y portugués

I. IICA - Informe Anual I. IICA II. Título

AGRIS E14

DEWEY 630

Presentación

Con gran satisfacción presento el Informe Anual del IICA del año 2002, que reseña las acciones realizadas y resultados logrados durante mi primer año de gestión en apoyo al desarrollo sostenible de la agricultura, la seguridad alimentaria y la prosperidad en las comunidades rurales de las Américas.

En el 2002, tal como se delinea en el Plan de Mediano Plazo 2002-2006 y se resume en el Capítulo 2 de este informe, hemos puesto el énfasis en la transformación del IICA hacia una institución orientada a fortalecer la provisión de cooperación a sus Estados Miembros, mediante un estilo gerencial enfocado en la obtención de resultados y el impulso a la excelencia técnica. Además, hemos centrado la gestión interna en la búsqueda de mejoras sustantivas en la eficiencia operativa, la rendición de cuentas y una prudente administración financiera.

En el Capítulo 3 se reseñan las acciones realizadas y los avances logrados durante el año en el marco de las seis Áreas de Concentración. Seguidamente se presenta la información sobre las actividades de cooperación llevadas a cabo en cada Estado Miembro, en el marco de la respectiva agenda de cooperación concertada con los clientes y socios institucionales y dirigida a hacer del Instituto un activo participante en la construcción del futuro de los países de las Américas.

El Capítulo 4, por su parte, resume las relaciones que el IICA ha establecido y desarrollado con sus socios estratégicos, las cuales han aumentado la capacidad de respuesta a las demandas de servicios de apoyo, han potenciado el resultado del trabajo institucional y han permitido ofrecer una cooperación más amplia y variada.

En el Capítulo 5 se presentan las principales acciones llevadas a cabo por el Instituto para dar cumplimiento a las resoluciones y mandatos del Proceso de las Cumbres de las Américas, de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y de los órganos de gobierno institucionales.

Por último, en los siguientes dos capítulos, se incluye información sobre los recursos financieros y humanos del Instituto.

La información sucinta de este documento se complementa con la información exhaustiva sobre todos los aspectos del accionar institucional que se encuentra en el sitio web del Instituto, incluidos los informes de rendición de cuentas de cada Oficina del IICA presentados en el 2002 a las autoridades del país correspondiente.

En el IICA estamos muy conscientes de que una evaluación nunca está completa sin la participación de los beneficiarios de las acciones de cooperación. Por tanto, invito a los lectores a hacernos llegar sus comentarios y sugerencias para consolidar el IICA como una agencia para el desarrollo sostenible de la agricultura, la seguridad alimentaria y la prosperidad en las comunidades rurales de las Américas.



Chelston W.D. Brathwaite
Director General

Contenido

1. Origen, bases jurídicas, estructura y propósitos	7
2. Transformación institucional	7
2.1 Nueva estructura y gestión corporativa	8
2.2 Nuevo estilo y potenciación de la cooperación técnica	8
2.3 Prudencia financiera	9
2.4 Recursos humanos	9
2.5 Transparencia y rendición de cuentas	10
2.6 Información pública e imagen institucional	10
3. Actividades de cooperación	11
3.1 Cooperación en los niveles regional y hemisférico	11
3.2 Cooperación a los países	17
Antigua y Barbuda	17
Argentina	17
Bahamas	19
Barbados	19
Belice	20
Bolivia	21
Brasil	21
Canadá	22
Chile	23
Colombia	24
Costa Rica	25
Dominica	26
Ecuador	27
El Salvador	27
Estados Unidos de América	28
Granada	30
Guatemala	31
Guyana	32
Haití	33
Honduras	34
Jamaica	34
México	35
Nicaragua	36
Panamá	37
Paraguay	38
Perú	38
República Dominicana	39
San Cristóbal y Nieves	40
San Vicente y las Granadinas	41
Santa Lucía	42
Surinam	42
Trinidad y Tobago	43
Uruguay	44
Venezuela	45
4. Relaciones con socios estratégicos	46
4.1 Sistema Interamericano	46
4.2 Sistema de las Naciones Unidas	47
4.3 Otros organismos regionales e internacionales	48
4.4 Agencias de cooperación bilaterales	48
4.5 Organismos de gobiernos	49
4.6 Organizaciones de la sociedad civil	49
4.7 Grupo Interagencial para el Desarrollo Rural de ALC	49
5. Implementación de resoluciones y mandatos	50
5.1 Proceso de Cumbres de las Américas	50
5.2 Asamblea General de la OEA	50
5.3 Resoluciones de los órganos de gobierno del IICA	51
6. Información financiera	53
7. Recursos humanos	56
Siglas y acrónimos	57

1. Origen, bases jurídicas, estructura y propósitos

El IICA fue creado en 1942 por el Consejo Directivo de la Unión Panamericana. En 1949 fue reconocido por la OEA como el organismo del Sistema Interamericano especializado en la agricultura y el bienestar de la población rural.

En 1980 entró en vigor una nueva Convención del Instituto, que determina que posee dos órganos de gobierno: la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), integrada por todos los Estados Miembros, y el Comité Ejecutivo (CE), formado por 12 Estados Miembros rotativos. La JIA se reúne ordinariamente cada dos años para deliberar y adoptar medidas relativas a la política y acción institucionales. El CE actúa en nombre de la JIA entre los períodos de sesiones de esta, en calidad de su órgano ejecutivo, y se reúne ordinariamente cada año.

En el 2000, la OEA, mediante la Resolución 1728 de su Asamblea General, reconoció a la JIA como el foro principal de rango ministerial para realizar análisis y

desarrollar consenso sobre políticas y prioridades estratégicas para mejorar la agricultura y la vida rural en el hemisferio.

El órgano ejecutivo del Instituto es la Dirección General, cuya Sede Central, ubicada en San José, Costa Rica, integra las unidades de dirección técnica y administrativa y a personal de apoyo. Su Director General es el Dr. Chelston W.D. Brathwaite, originario de Barbados.

El Instituto dispone de una red de oficinas que enlaza sus 34 Estados Miembros, y de una Oficina Permanente para Europa, con sede en Madrid, España, que promueve relaciones con socios estratégicos.

Los propósitos del IICA son estimular, promover y apoyar el desarrollo agrícola y bienestar rural en sus países miembros, con una perspectiva de desarrollo sostenible de la agricultura, de seguridad alimentaria y de prosperidad rural.

2. Transformación institucional

Durante el 2002, el IICA efectuó acciones trascendentes para cumplir con los mandatos sobre agricultura y vida rural de la III Cumbre de las Américas, con los términos de la Declaración de los Ministros de Agricultura suscrita en Bávaro, República Dominicana, en el año 2001, y con los mandatos de la Resolución No. 344 de

la X Reunión Ordinaria de la JIA sobre el proceso de transformación del Instituto. Específicamente:

- (i) Alineó con los mandatos de las Cumbres su misión, visión, objetivos y áreas estratégicas de su Plan de Mediano Plazo 2002-2006.

- (ii) Elaboró en conjunto con actores clave del agro-sectores público y privado, academia y sociedad civil- agendas de cooperación técnica, en línea con las prioridades nacionales y orientadas a abordar problemas supranacionales.
- (iii) Estableció un mecanismo de evaluación del desempeño y de rendición de cuentas a las autoridades nacionales mediante instrumentos ad hoc y de un informe anual pormenorizado sobre el cumplimiento de la agenda de cooperación, lo que mejora la transparencia de su gestión y la participación nacional en la misma.
- (iv) Ajustó su estructura creando: a) la Secretaría de Cooperación Técnica, que articula y focaliza los recursos técnicos institucionales para ejecutar las agendas de cooperación; b) la Dirección de Gestión del Desempeño y Evaluación; c) la Oficina de Seguimiento del Proceso de Cumbres, en el Despacho del Director General; y d) la Dirección de Relaciones con Socios Estratégicos en Washington, D.C., que facilita y promueve acciones con terceros.

El norte de estos cambios orienta a la organización y actuaciones del Instituto hacia las propias de una agencia de desarrollo promotora del desarrollo agrícola sostenible, la seguridad alimentaria y la prosperidad en las comunidades rurales.

2.1 Nueva estructura y gestión corporativa

Conforme el modelo de gestión integral recomendado por la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales, se adoptó una estructura organizacional más plana, con menor densidad burocrática. A ello se

agrega el establecimiento de procesos articulados de dirección estratégica, programación y presupuesto, y de un sistema de comités de gestión, que han facilitado la toma de decisiones informadas y la evaluación y ajuste del desempeño institucional.

La reorganización aludida implicó la eliminación de los Centros Regionales, que operaron hasta el año 2001, y el establecimiento de las Direcciones de Operaciones Regionales en la Sede Central del Instituto.

También fue reorganizada la Sede Central, cuyas áreas “administrativas” fueron incluidas en la Dirección de Administración y Finanzas y sus unidades técnicas integradas en la Secretaría de Cooperación Técnica, que articula la cooperación a los países conforme las exigencias de sus agendas de cooperación. Por otra parte, se crearon las unidades de Protocolo y Relaciones Institucionales y de Normas y Procedimientos.

Esta nueva estructura institucional ha resultado en una operación corporativa con mayor eficacia y menores costos y mejor integrada en los niveles nacional, regional y hemisférico.

2.2 Nuevo estilo y potenciación de la cooperación técnica

El diálogo y trabajo con actores claves de los sectores privado y público, la academia y la sociedad civil de los países y con socios estratégicos en la preparación de las agendas de cooperación, permitió implementar una estrategia estrechamente ajustada a las demandas de cada Estado Miembro y al Plan de Mediano Plazo 2002-2006.

Como resultado de ese trabajo, se fortaleció el papel de los países en la elaboración de programas de trabajo y se

facilitó una amplia participación de las autoridades nacionales en la conceptualización, implementación y evaluación de las acciones de cooperación técnica. A lo dicho se asocia la constitución del Comité de Cooperación Técnica, que facilita las decisiones de estrategias de cooperación y el replanteamiento del rol de los especialistas regionales como elemento clave de la red técnica del Instituto.

Cabe destacar que se reforzaron las asignaciones de recursos para preinversión y cooperación técnica en las Oficinas del IICA en los Estados Miembros (US\$1.2 millones).

Se impulsó, de esta manera, la conversión del Instituto en una red más efectiva de cooperación hemisférica, que además promueve el intercambio continuo de información, tecnología y experiencias entre los países.

2.3 Prudencia financiera

Un aspecto fundamental del proceso de transformación del Instituto ha sido la puesta en práctica de una política de prudente administración financiera, que garantiza que los limitados recursos institucionales se utilicen lo más eficientemente posible.

Algunas de las acciones más relevantes realizadas para implementar esa política fueron el fortalecer la Dirección de Administración y Finanzas y la Auditoría Interna y el crear el Comité de Administración y el de Auditoría Interna y Evaluación del Desempeño.

Por otra parte, se aplicó notable rigurosidad en la asignación de recursos en función de las prioridades del PMP. Ello, unido a la reforma de la política salarial que asocia los aumentos a la excelencia en el desempeño, a la

racionalización de la planta de personal y al uso de mecanismos electrónicos de comunicación para reducir los costos de viajes y el envío de documentos, contribuyó a hacer un uso más eficaz de los recursos disponibles. También se enfatizó la estrategia de complementar actividades y compartir responsabilidades y costos con socios estratégicos.

Estas medidas, incluida la reducción de costos en la Sede Central y la eliminación de las Direcciones Regionales, permitieron incrementar recursos de preinversión en las Oficinas en los países.

2.4 Recursos humanos

En el período informado, se ejecutó un proceso de racionalización y reducción de la planta de Personal Local de la Sede Central mediante políticas de: i) retiro voluntario; ii) recontractación a precios de mercado, y iii) eliminación de cargos. Por otra parte, se redujeron posiciones permanentes del Personal Internacional y cargos con clasificación "D"; y se promovió un mayor equilibrio de género, de tal manera que de nueve posiciones internacionales vacantes, cinco se llenaron con mujeres.

Por otra parte, se indujo la revalorización del rol del Personal Profesional Local para que asuma creciente responsabilidad en los campos técnico y administrativo, a lo que se añade la implantación de una nueva política, normas y métodos de evaluación del desempeño de personas y de unidades.

Además, se fortaleció la Dirección de Recursos Humanos, unidad para la cual se contrató una Directora con más de 25 años de experiencia en administración de personal e innovación de procedimientos en este campo.

Por último, se adecuó la planta de personal a la nueva estructura de la Dirección General y se avanzó en el ajuste de la estructura salarial a la situación del mercado, superando con ello distorsiones del pasado y reduciendo en un 10% los costos en la Sede Central. La vigencia plena de la política de trabajo en equipo ha dado resultados positivos, permitiendo hacer más con menos recursos.

2.5 Transparencia y rendición de cuentas

Se inició la transformación del Instituto en una organización comprometida con la obtención de resultados, para lo cual se fortaleció su estructura gerencial y se impulsó la eficiencia, la transparencia y la rendición de cuentas mediante presentaciones de informes a las autoridades nacionales de cada país miembro sobre la implementación de la agenda de



Acto de rendición de cuentas en Guatemala: actividades similares se efectuaron en todos los Estados Miembros, con la participación de líderes de la comunidad de la agricultura y la vida rural.

cooperación nacional y sobre el desempeño financiero del Instituto. A estos informes se suman los preparados por el Director General para sus primeros cien días de gestión y para destacar los cien primeros logros de su administración.

Contribuyó a ello el seguimiento continuo al desempeño gerencial y la evaluación de la ejecución de los programas institucionales, actividades que se facilitaron mediante el diseño y la utilización de un sistema de información gerencial con un centro de datos, que permite la construcción constante de la memoria institucional.

Por otro lado, se adoptaron herramientas informáticas para profundizar en el análisis de la información administrativa y financiera, lo que facilitó que la Auditoría Interna actuara como instrumento de permanente análisis de los procesos administrativos para mejorar la gestión.

Por último, se facilitó vía Internet y la página web del Instituto un continuo acceso de los Estados Miembros a la información sobre lo que el IICA hace y la forma en que usa sus recursos.

Todo lo anterior ha contribuido a fortalecer una retroalimentación efectiva y oportuna entre los Estados Miembros y el Instituto, lo que ha permitido a los primeros adoptar decisiones mejor informadas sobre el IICA.

2.6 Información pública e imagen institucional

Se implementó una intensa política de información pública y de proyección de imagen corporativa, que incluyó la difusión de información sobre el papel

estratégico de la agricultura y la vida rural y sobre la acción del IICA, la preparación de comunicados de prensa con amplia divulgación en los países, la publicación impresa y electrónica de los boletines IICANews y Conexión, la sección de noticias en el portal

web del Instituto y la ejecución de un programa de actividades para celebrar los 60 años de vida institucional. Además, el portal web fue completamente reconfigurado en su interfaz gráfica y contenidos, lo que redundó en un fortalecimiento de la imagen institucional.

3. Actividades de cooperación

Este capítulo organiza en dos secciones las actividades realizadas. La primera informa sobre la cooperación regional (que sirve a dos o más países) y hemisférica (que sirve a dos o más regiones); y la otra sobre actividades de apoyo a los países. En ambos casos, la información se presenta por áreas temáticas de cooperación.

3.1 Cooperación en los niveles regional y hemisférico

Comercio y desarrollo de los agronegocios

Se fortaleció la capacidad regional del IICA para apoyar en la evaluación y seguimiento de políticas comerciales, agrícolas y sectoriales y en aspectos técnicos y temáticos de negociaciones comerciales sobre agricultura y administración de acuerdos multilaterales y regionales. Adicionalmente, sobre la base de una metodología de elaboración propia que permite medir la contribución real de la agricultura al desarrollo económico, se realizó un estudio llamado “Más que alimentos en la mesa: Contribución real de la agricultura al desarrollo económico”, cuyos resultados preliminares indican que, al incluir el valor agregado de los componentes de pre cosecha y pos cosecha de las cadenas de producción,

la agricultura es un contribuyente significativamente alto al PIB, además de fuente de encadenamientos importantes con el resto de la economía.

En el marco de las iniciativas del Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y EE.UU., el IICA condujo el Diálogo Global sobre las perspectivas, retos y posibilidades de dicho tratado; se preparó un perfil sobre el comercio agroalimentario entre EE.UU. y los países centroamericanos; y se aprobó la propuesta del proyecto “Apoyo al Comercio Agrícola de la Región en Políticas, Negociaciones Internacionales y Aplicación de Medidas Sanitarias e Inocuidad de los Alimentos”.

Por otra parte, en la perspectiva de la OMC y del ALCA, se apoyó a la XV Reunión del Grupo Informal de Negociadores Agrícolas de las Américas (GINA) realizada en Panamá, así como al Taller-Seminario sobre la Situación Actual de las Negociaciones Agrícolas de la OMC y las Posiciones de los Estados Unidos y Europa. También se participó en la reunión de expertos sobre “Liberalización e Integración de la Agricultura: Qué se Espera del ALCA y de la OMC”, organizada por el BID.

En lo referente a contribuir a fortalecer mercados internos, el IICA desarrolló una metodología para

determinar el momento oportuno de compra y venta de productos, que permite maximizar el retorno del capital invertido en la producción y comercialización de productos agrícolas. Para apoyar la inserción en mercados externos se concibió el Programa Interamericano para la Promoción del Comercio y Negocios Agrícolas y la Inocuidad de los Alimentos, que recibió el respaldo del Comité Ejecutivo del IICA, en su XXII Reunión Ordinaria.

Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

Se avanzó en la elaboración del modelo de modernización de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos (SSAIA), que permitirá medir el desempeño institucional y mejorar su sostenibilidad; incluye aspectos tales como acceso a mercados, la interacción con el sector privado, la capacidad técnica, el capital humano y los recursos financieros. El modelo fue acogido por la AIEA para acompañar el desarrollo del Programa de Áreas Libres de Moscas de la Fruta en Costa Rica, Nicaragua y Honduras.

En cuanto a medidas sanitarias y fitosanitarias, se cooperó en el análisis, entendimiento e implementación del Acuerdo de Medidas Sanitarias de la OMC. Para apoyar una participación activa de los países miembros en el Comité de MSF, el IICA coordinó la asistencia de 57 expertos a la última reunión efectuada en Ginebra.

Respecto a asuntos emergentes y emergencias en sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos (SAIA), en la Región Caribe se implementó una estrategia para controlar y prevenir la plaga del caracol gigante africano, mediante la realización de estudios de riesgos, la elaboración de propuestas para actualizar la

legislación sobre la plaga y la celebración de seminarios regionales orientados a apoyar campañas fitosanitarias educativas.

En América Central se evaluó la infestación del gusano barrenador, se cuantificaron las pérdidas económicas que produce en la ganadería, se analizaron los perjuicios que causa a otros sectores socioeconómicos y se recomendaron acciones para su control y prevención.

En la línea de acción de inocuidad de los alimentos, se realizaron cuatro módulos de la primera Serie Ejecutiva de Liderazgo en Inocuidad de los Alimentos, lográndose conformar un grupo de 30 personas de los sectores público y privado de 22 países, dispuesto a romper paradigmas en inocuidad de alimentos, contribuir a crear conciencia sobre su importancia y definir un marco de políticas y de legislación nacional sobre el tema. Los participantes trabajan en sus países en 16 proyectos de investigación, extensión y educación en inocuidad.

En el campo de la gestión de la información, la colaboración del IICA permitió que la cobertura de la plataforma de información Agrosalud se extendiera a 35 países y que el número de sus usuarios creciera en un 68%.

Desarrollo rural sostenible

Se apoyó el diseño de políticas, estrategias y programas de inversión para el desarrollo rural sostenible (DRS) en Brasil, Colombia, México, Costa Rica, Guatemala, Jamaica y Paraguay. También se brindó cooperación técnica directa en Brasil (Seminario Internacional sobre DRS y Enfoque Territorial; Seminario Internacional sobre Desarrollo Rural y Agricultura Familiar); Jamaica (Taller Diseño de Estrategia Nacional de DRS); México

(Seminario: Evaluación de Grupos Prioritarios en el Medio Rural; Seminario Desarrollo Territorial; Taller Diseño de Estrategia Nacional); República Dominicana (participación en la XXXI Asamblea de la Comisión Interamericana de Mujeres); Panamá (apoyo al Programa Panamá Rural) y Costa Rica (Taller Internacional Desarrollo Rural Sostenible).

En México se hicieron trabajos conjuntos con la SAGARPA; se desarrollaron instrumentos técnicos para el uso y capacitación de técnicos nacionales; se realizaron dos seminarios internacionales (“La Revalorización de los Grupos Prioritarios en el Medio Rural” y “Enfoque Territorial del Desarrollo Rural”); se apoyó a ONGs y gobiernos locales; se trabajó con socios estratégicos (Fundación Mexicana para el Desarrollo Rural y Universidad Autónoma de Chapingo).

En la Región Central, se concluyó el proyecto IICA-Holanda/LADERAS, con el cual se estableció una plataforma institucional para facilitar innovaciones que promueven el desarrollo sostenible; una plataforma de innovación para aumentar la productividad y la conservación de los recursos naturales; Comités de Desarrollo Local; una plataforma metodológica que permite sistematizar y compartir estrategias, metodologías y lecciones aprendidas; y nuevas modalidades de intervención para facilitar el desarrollo sostenible basadas en enfoques participativos y democráticos.

En la Región Andina, se trabajó en conjunto con el MINAG de Perú y la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza y un grupo interagencial nacional para formular una política de desarrollo rural; se inició la formulación de un proyecto para la comercialización de productos agroindustriales de la región, apoyándose en la estructura de redes de

agroindustria rural (REDAR); se apoyó la iniciativa del Sustainable Tree Crop Program (STCP) para el desarrollo del cultivo del cacao; se iniciaron esfuerzos para crear un comité regional de desarrollo rural en cada país y un grupo interagencial regional; y se apoyaron los esfuerzos para el desarrollo fronterizo en Santander, Colombia y Zulia, Venezuela.

En la Región Sur, se hicieron esfuerzos para reposicionar el tema del desarrollo rural, y se formuló el Plan de Acción para el Desarrollo Rural Sostenible con Enfoque Territorial para la Región Sur.

Para impulsar al proceso de modernización institucional para el desarrollo rural sostenible, se elaboraron documentos técnicos de lineamiento de Desarrollo Rural Sostenible en: El enfoque territorial del DRS; Género, juventud y pueblos indígenas; Recursos naturales y Sistema de Gestión del Conocimiento.

Con la finalidad de promover el manejo sostenible de los territorios rurales, se avanzó en el desarrollo de una metodología para caracterizar las experiencias del IICA en los países, que servirá para apoyar procesos de diseño de políticas o de mecanismos institucionales que fortalezcan la gestión de gobiernos locales, microcuencas, comunidades y empresas rurales, con el propósito de viabilizar la gestión racional de los recursos naturales.

Por otra parte, en Brasil se trabajó en el tema del agua y, en conjunto con el BID y el Banco Mundial, se inició un proyecto sobre indicadores de desertificación para seis países de la Región Sur, cuyo objetivo es implementar planes de acción nacionales en el combate contra la desertificación y sequía, con énfasis en la participación de las comunidades locales, las ONG, el sector privado, la sociedad civil y los órganos

gubernamentales. También se participó en la XXXI Asamblea de Delegadas de la CIM, en la que se presentó el informe del IICA “Avances en Género y Mujeres Rurales: Principales Acciones de Cooperación Técnica del IICA 2000-2002”.

Finalmente, en el período se concluyó la primera aproximación del Módulo de Gestión Virtual; semanalmente se actualizó la página web de Infoagro sobre DRS; se elaboró la propuesta preliminar para desarrollar el Sistema de Gestión del Conocimiento (SGC) y se identificaron algunos posibles socios para hospedar los nodos regionales y nacionales del SGC.

Tecnología e innovación

Se contribuyó a consolidar el Sistema Regional de Innovación Tecnológica mediante la III Reunión Internacional de FORAGRO y la aprobación de su Plan de Acción 2003; y se concertó con los países una nueva política para desarrollar programas cooperativos. Por otra parte, se continuó con el desarrollo y gestión de INFOTEC, un sistema de gestión del conocimiento en temas de tecnología agropecuaria incluido en la plataforma de Infoagro.net.

En lo referente al diseño e instrumentación de políticas de innovación tecnológica, se preparó un documento orientador para formular políticas sobre la agricultura desde la óptica del cambio tecnológico; y se culminó un diagnóstico del panorama institucional de la bioseguridad en las Américas, cuyos resultados fueron compartidos en el Seminario IICA-BID sobre el Desarrollo de la Biotecnología. Adicionalmente, se contribuyó a formular nuevos marcos institucionales y de políticas nacionales para modernizar la extensión

agropecuaria para la pequeña agricultura con financiamiento del FONTAGRO.

Por otra parte, se consolidó el PROCIANDINO como mecanismo de cooperación horizontal e integración tecnológica, mediante la aprobación del cuarto convenio (2003-2006). En su marco, se implementó un programa de cooperación e integración colombo-venezolano desde la perspectiva tecnológica, en la cuenca binacional del río Táchira. Se impulsó la cooperación en innovación por medio de la red de innovación, un proyecto de observatorio del desempeño de las instituciones y las redes Sistemas Agroforestales y REDARFIT. Se coordinó la ejecución de 12 proyectos regionales financiados parcialmente por el FONTAGRO.

En el marco del PROCITROPICOS, se identificaron los limitantes tecnológicos de productos y sistemas productivos en los ecosistemas Amazonía y Sabanas tropicales. Se colaboró para establecer sistemas nacionales de recursos fitogenéticos e implementar proyectos regionales de investigación y desarrollo en frutas tropicales. Se continuó con la red TROPIGEN y con las redes especializadas de información en diversos productos.

En el marco del PROMECAFE, se validó la trampa BROCAP en El Salvador, Honduras, Guatemala y Jamaica; se impulsó la cría y liberación de parasitoides con especial impacto sobre la caficultura orgánica; se contribuyó al combate de la roya con la generación y uso de variedades resistentes; se cooperó con laboratorios de biotecnología en institutos cafeteros de Costa Rica, Guatemala y El Salvador; y se llegó a la etapa de producción de semilla para portainjerto de plantas resistentes a nematodos de la raíz. Se contribuyó a elaborar la propuesta de un convenio SICTA-IICA-

El IICA ha apoyado la consolidación del Sistema Regional de Innovación Tecnológica; además, concertó con los países una nueva política para desarrollar programas cooperativos.



Europea/CIRAD y otro con el Ministerio de Cooperación de Alemania/ISNAR. Además, se impulsó la Red de Recursos Genéticos; se realizó un taller regional sobre agricultura de precisión y un curso internacional sobre prioridades de la investigación agropecuaria, y se elaboró la tercera versión del programa informático Dreamsur.

Información y comunicación

Se continuó el desarrollo en inglés y español del Sistema de Gestión de Información (www.Infoagro.Net), que provee información técnica en Internet a 5500 usuarios registrados sobre comercio y agronegocios, innovación tecnológica, sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos y desarrollo rural sostenible, además de soportar al Sistema de Bolsas Agropecuarias de las Américas, a la Plataforma Digital de Comercio Agroempresarial y a la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe.

Lo anterior implicó desarrollar una nueva página principal del Sistema, que responde, en promedio, a más de 350 mil consultas mensuales, y que coloca a disposición de los usuarios más de 5000 publicaciones en varios idiomas, a lo que se agrega una base de datos de noticias clasificadas. Adicionalmente, Infoagro.Net extendió su cobertura a los 34 países de América Latina y el Caribe.

También se impulsó la articulación, estandarización y fortalecimiento de redes de unidades de información agrícola y rural de nivel nacional y hemisférico. En el

CATIE para fortalecer la cooperación entre países en innovación tecnológica y se dio apoyo a la Secretaría Ejecutiva del SICTA.

En apoyo al PROCINORTE se contribuyó a instrumentar el plan de trabajo de la red NORGEN, a celebrar las reuniones de los grupos de trabajo en frutas tropicales y subtropicales y a identificar los temas prioritarios en investigación y desarrollo de los países de la Región Norte.

En el ámbito del PROCISUR, se organizaron tres plataformas tecnológicas regionales: a) desarrollos tecnológicos para calidad y trazabilidad en la cadena de carne vacuna; b) tecnologías críticas y gestión ambiental; y c) genómica funcional en plantas, animales y microorganismos. Se estableció una cartera de ocho proyectos con FONTAGRO, uno con la Unión

marco del SIDALC, se fortaleció la Megabase Agri2000, que da acceso a 155 bases de datos de América Latina y el Caribe; se facilitó la divulgación de sus productos y servicios mediante tres servidores espejos (Costa Rica, Perú y Estados Unidos); se mantuvo actualizado el Directorio de Unidades de Información; se trabajó en la constitución de la Biblioteca Electrónica sobre Agricultura; se atendieron más de 52 mil consultas a la página web; se fortaleció el funcionamiento de 15 redes nacionales de información agrícola y se trabajó en la consolidación de otras seis.

En lo que respecta a la producción y difusión de literatura técnica, se estableció un programa de venta de publicaciones mediante el sitio web del IICA, que pone a disposición global las publicaciones del Instituto en una dirección electrónica de fácil acceso y navegación comprensible; dicha iniciativa contribuyó a que se vendieron más de tres mil ejemplares de publicaciones institucionales. También se avanzó en la elaboración de un nuevo reglamento de publicaciones, que actualiza las políticas, normas y procedimientos para la producción editorial, los derechos de autor, la distribución y comercialización de publicaciones y demás asuntos relacionados.

Por otra parte, se avanzó en el desarrollo de una red de centros de documentación y bibliotecas agrícolas del hemisferio. A ese fin, se celebró una reunión de bibliotecas y centros de documentación del IICA, cuyo producto principal fue organizar su funcionamiento como un sistema dirigido a potenciar la cooperación técnica en los países. Por otro lado, diversas acciones se enfocaron en fortalecer los servicios de gestión de la información de dichas bibliotecas, con el fin de cumplir con las demandas de los clientes institucionales. Las bibliotecas Venezuela y Orton adquirieron más de 8000

publicaciones científicas y técnicas, ofrecieron en préstamo más de 75 mil documentos, atendieron 53 mil usuarios y sus bases de datos fueron accesadas en línea más de 30 mil veces. Además, se capacitaron usuarios en el manejo de literatura científica agrícola y en la utilización de fuentes de información electrónica y convencional; se mantuvo préstamo interbibliotecario con numerosas bibliotecas; se estableció un convenio de acceso a diversos recursos de información con la Universidad de Idaho y se actualizó la base de datos bibliográfica, que llegó a casi 77 mil registros.

Por último, se facilitó la difusión y acceso a información y la provisión de servicios a los países mediante la actualización del portal web institucional. Se diseñó una nueva presentación y organización de sus contenidos, que faculta a sus usuarios para encontrar ágil y rápidamente tanto información institucional en secciones especializadas, foros de discusión, documentos actualizados y directorios, como información general sobre la agricultura de las Américas contenida en extensas bases de datos, las cuales son constantemente actualizadas y revisadas.

Educación y capacitación

Se fortaleció el Programa de Educación a Distancia por Medios Digitales y se consolidó el Centro de Educación y Capacitación a Distancia del IICA, mediante la formación de un equipo de trabajo especializado en el diseño, gestión y manejo de actividades educativas a distancia, con la utilización de las nuevas tecnologías de información y comunicación, a lo que se agregó el apoyo de la Universidad de Mc Gill (Nova Scotia, Canadá) para el desarrollo de la GDLNA del Banco Mundial.

Por otra parte, se pusieron en marcha programas de capacitación a distancia en temas estratégicos que ofrecieron cursos sobre sanidad e inocuidad de alimentos, comercio internacional de productos agropecuarios, agricultura orgánica, competitividad y manejo de fincas. También se contribuyó a la disponibilidad de conocimientos y destrezas de actores clave de la agricultura y de la comunidad rural para el cambio y desarrollo de sistemas institucionales modernos, mediante sesiones de diálogos globales a distancia en que participaron instituciones de 25 países.

Adicionalmente, se cooperó con instituciones públicas y privadas de educación agrícola superior para mejorar la calidad y relevancia de sus planes y programas educativos. Además, mediante numerosas actividades educativas (cursos, seminarios y talleres), se logró incrementar las capacidades pedagógicas de docentes y capacitadores de instituciones y organizaciones de educación agropecuaria y rural de las Américas.

Por último, se impulsó el diálogo y la integración de la educación agropecuaria y rural y la cooperación horizontal entre instituciones, mediante la consolidación de foros regionales de educación agropecuaria y rural (Sur, Central y Caribe) y de diversos foros y asociaciones nacionales, en el ámbito de los cuales se apoyó el desarrollo de programas y proyectos destinados a mejorar la calidad de la educación.

3.2 Cooperación a los países

Antigua y Barbuda

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se organizó el seminario "La Organización Mundial del

Comercio y las Implicaciones para la Agricultura en Antigua y Barbuda".

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA contribuyó para que dos funcionarios participaron en una reunión sobre MSFS celebrada en Ginebra, lo que aportó a mejorar la capacidad nacional para el cumplimiento de las obligaciones derivadas del Acuerdo MFS de la OMC.

Desarrollo Rural Sostenible. Se realizó una reunión para discutir la formación del Foro Juvenil Nacional en Agricultura y se proporcionó apoyo a una agroprocesadora para exhibir sus productos en una feria en Santa Lucía.

Tecnología e Innovación. Se colaboró en la realización de la conferencia "Ampliar los Mercados para Frutas y Hortalizas Frescas de Antigua y Barbuda: Cumplir con Estándares de Calidad, Inocuidad de Alimentos y Producción Orgánica". Los participantes se informaron sobre temas de producción mejorada de cultivos y el uso de tecnología moderna.

Información y Comunicación. El IICA difundió información sobre distintos aspectos de la agricultura y el desarrollo rural, y participó en una exposición agropecuaria realizada en el marco del 21.º aniversario de la independencia del país.

Educación y Capacitación. Se presentó una propuesta para el desarrollo de un centro de capacitación a distancia. También se inició un proceso de análisis para afiliarse al CACHE.

Argentina

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se elaboraron y distribuyeron cuatro números del

Informe de Coyuntura del Sector Agroalimentario Argentino y un diagnóstico sobre la situación actual del sistema financiero argentino para el sector agroalimentario. Se realizaron cinco talleres de difusión de nuevas alternativas al crédito bancario para el financiamiento al sector agroalimentario y forestal (Buenos Aires, Mendoza, Entre Ríos, Corrientes y Bordenave-Buenos Aires). Se realizaron acciones de aclaración y difusión de sistemas alternativos de financiamiento para el sector agroalimentario y forestal a cooperativas agrícolas de la provincia de Santa Fe, Bolsa de Comercio de Santa Fe, Bolsa de Comercio de Rosario, Bolsa de Comercio de Mendoza, Cooperativa eléctrica CECSAGAL, cooperativa vitivinícola FECOVITA (Mendoza). Se realizaron talleres y seminarios de capacitación en el proceso de exportar junto con la SAGPYA y la Fundación Exportar. Se elaboró una propuesta de centros de asistencia al exportador como unidades prestadoras de servicios de promoción comercial en el área de los agronegocios. Se difundió información a PyMES agroalimentarias y se atendieron consultas relacionadas con la gestión exportadora a través del sitio en Internet de la SAGPYA. Se elaboró un directorio de empresas agroalimentarias argentinas en formato CD. Se realizaron estudios de identificación de productos y cadenas agroalimentarias con potencial de exportación (paltas, carne ovina patagónica, conejos).

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se brindó apoyo técnico y administrativo al SENASA para el desarrollo de los programas para la erradicación del picudo del algodón. Para ello se instaló una red de 17 mil trampas de monitoreo en las provincias de Formosa, Chico, Corrientes, Misiones, Salta y Santiago del Estero, y se pusieron en funcionamiento barreras de control.

Desarrollo Rural Sostenible. Se prestó apoyo técnico y administrativo para: la reconversión, diversificación y tecnificación de las áreas tabacaleras; a pequeñas y medianas empresas agropecuarias en la Provincia de Buenos Aires; a la gestión de la organización civil "De la nada" para el otorgamiento de microcréditos, a través de grupos en zonas semi-rurales.

Tecnología e Innovación. Se apoyó al Instituto de Investigación y Desarrollo Pesquero en la formulación y ejecución de programas de investigación de recursos pesqueros y en la formulación de la política pesquera. También se brindó apoyo administrativo a la SAGPYA para estudios y asistencia a reuniones internacionales para el desarrollo de un marco nacional de seguridad de la biotecnología para cumplir con los requerimientos del Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad.

Información y Comunicación. Se implementó el uso del SIDALC en las principales unidades de información del país (para un total de 30 unidades, principalmente universidades) y en las 43 estaciones experimentales del INTA. Se formuló y presentó el proyecto de rediseño de la Biblioteca Central de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires (FA-UBA).

Educación y Capacitación. Se prestó apoyo técnico y administrativo al Programa de Agronegocios de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires. Se cooperó con la CONEAU en la evaluación externa de las carreras agrarias y en la función universitaria de extensión y transferencia de tecnología de la Universidad Nacional de Cuyo. Se realizaron avances en el diseño y propuesta operativa para la creación de un postgrado en Calidad Alimentaria con ámbito Mercosur.

Bahamas

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se constituyó un comité multisectorial para mejorar estándares de calidad e iniciar el desarrollo de un sistema de análisis de riesgos y puntos críticos de control en las industrias de carne de ave y de cerdo. También se realizó un estudio para determinar la competitividad de las industrias que procesan dichos productos.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. En alianza con OPS/OMS se estableció un comité presidido por el IICA, que elaboró un marco lógico para el diseño de un sistema nacional de inocuidad de alimentos con la participación de los ministerios de Agricultura y Salud.



Para apoyar la inserción en mercados externos, se concibió el Plan Interamericano para la Promoción del Comercio y los Agronegocios y la Inocuidad de los Alimentos.

Desarrollo Rural Sostenible. Se está modernizando el sector rural con los esfuerzos asociados del IICA con la Bahamas Cooperatives League Limited (BCLL) y el Departamento de Cooperativas, y el apoyo de la FAVA/CA.

Información y Comunicación. Se impulsó la capacitación del personal del Centro de Comunicaciones MAFLG/IICA en el uso del SIDALC. Se apoyó la constitución del Sistema IICA de Bibliotecas Agrícolas y se hicieron contactos para integrar el Centro de Información de Bahamas a ese Sistema.

Educación y Capacitación. Se cooperó para orientar la formación de profesionales en agricultura que puedan enfrentar mejor un contexto cambiante. Bahamas participará en un proyecto regional relacionado con el aprendizaje a distancia para la agricultura.

Barbados

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. El IICA cooperó a desarrollar un sistema computarizado de información sobre rentabilidad/productividad de varios productos/empresas. También contribuyó a establecer contactos comerciales; y a promover el consumo de productos nacionales, en apoyo a la Corporación Barbadosense de Desarrollo y Comercialización Agrícola, a la Asociación Barbadosense de Hotelería y Turismo, al Ministerio de Agricultura y a la Corporación Barbadosense de Inversión y Desarrollo.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se apoyó la conformación del Comité Interagencial Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos con la participación de los ministerios de

Agricultura y Desarrollo Rural, de Salud y de Comercio, Industria y Negocios Internacionales, así como del sector privado.

Desarrollo Rural Sostenible. Se contribuyó a formar el Comité sobre Vinculaciones entre el Agro y el Turismo, así como al desarrollo de un marco de proyectos que benefician a agricultores y empresarios del distrito de Scotland.

Educación y Capacitación. En el marco del proyecto de la OEA se elaboraron y se distribuyeron 8 cursos nuevos de aprendizaje a distancia con la UWI como socio estratégico. Se capacitaron agricultores y empresarios a través de cursos a distancia.

Belice

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se contribuyó a elaborar un documento de política sobre la industria azucarera y a identificar áreas prioritarias de intervención para aumentar la productividad y eficiencia en fincas e ingenios. Se apoyó la participación del Ministro o Viceministro de Agricultura en 5 reuniones ministeriales de la región centroamericana relacionadas con el comercio y la integración.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA contribuyó con el Fondo de Emergencia en la reconstrucción de la capacidad para la vigilancia fitosanitaria afectada por el Huracán Iris. En asocio con el Gobierno del Canadá y la CARICOM se ha apoyado al BAHA para fortalecer el Sistema de Control de Alimentos. Con apoyo del IICA funcionarios de los ministerios de Agricultura y de

Comercio participaron en talleres y reuniones sobre comercio internacional y medidas sanitarias y fitosanitarias que se realizaron en conjunto con el USDA en Ginebra y con la FAO.

Desarrollo Rural Sostenible. Se brindó asistencia técnica para el desarrollo de la agricultura orgánica y al Proyecto de Frutas y Tubérculos, en colaboración con el Ministerio de Agricultura, agencias públicas de financiamiento rural, la Sociedad Audubon y otras organizaciones no gubernamentales.

Tecnología e Innovación. Como miembro del Grupo de Trabajo Ministerial sobre Desarrollo Institucional, el IICA brindó cooperación técnica para la reconversión del Central Farm (el Departamento de Investigación del Ministerio de Agricultura) en una institución autónoma de investigación y servicios tecnológicos denominada Instituto Agropecuario Beliceño de Investigación y Desarrollo. El IICA también es miembro del Comité Consultivo para el Desarrollo del Instituto de Investigación y Desarrollo de la Industria Azucarera, institución contemplada en la nueva Ley para el control de dicha industria.

Información y Comunicación. El IICA inició el proceso de poner en operación su Centro de Información y Documentación durante el primer trimestre del 2003.

Educación y Capacitación. Se contribuyó a coordinar actividades de capacitación relacionadas con agricultura orgánica y diversificación y con procedimientos de inspección para la agricultura. Adicionalmente, como parte del proyecto de diversificación, se efectuó una serie de talleres de capacitación para agentes de extensión y productores sobre manejo y comercialización de cultivos.

Bolivia

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se preparó el Reglamento General de la Bolsa Boliviana de Productos y se organizó el Seminario Nacional sobre Negociaciones Comerciales Agrícolas en el marco del ALCA y la OMC. En la misma dirección, se capacitó a funcionarios sobre el desarrollo de mercados internos, administración de bolsas y el sistema operativo de la Bolsa Boliviana de Productos. Adicionalmente, se realizaron sendos análisis de las cadenas de fibra camélida y de carne deshidratada de llama. Por último, se apoyó al Sistema Boliviano de Productividad y Competitividad para estimular la apertura de mercados a productos agropecuarios en Europa y Chile.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se apoyó la participación del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos (SENASAG) en eventos sobre el cumplimiento de las medidas sanitarias y fitosanitarias en el marco de la OMC, equivalencia y análisis de riesgo y la participación y compromisos de los sectores de agricultura y salud en el programa de inocuidad alimentaria. Adicionalmente, se facilitó la participación de una delegación de funcionarios bolivianos en la Reunión del CMSF de la OMC (Ginebra). En el marco del Programa de Fiebre Aftosa, se apoyó la realización de acciones de discusión y análisis con productores de ganado y técnicos.

Desarrollo Rural Sostenible. Con el aporte de desarrollos conceptuales y métodos desarrollados por el IICA, líderes y representantes de comunidades campesinas fueron sensibilizados en temas de competitividad y cadenas agroproductivas. Mediante el Fondo Regional de Tecnologías Apropriadas en Manejo Sostenible de Recursos

Naturales (FOMRENA), financiado por la GTZ, se apoyó la ejecución de diversos proyectos en la materia.

Tecnología e Innovación. Se apoyó al Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria (SIBTA) en el proceso de consolidación de su organización y en el fortalecimiento de su Secretaría Permanente a cargo de la Unidad de Políticas de Desarrollo Tecnológico del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MAGDER). El IICA se encargó del diseño del Sistema Nacional de Conservación, Manejo, Utilización y Evaluación de los Recursos Genéticos de Bolivia para la Agricultura y la Alimentación. En el marco del PROCITROPICOS, se celebró la Reunión Anual de TROPIGEN.

Información y Comunicación. Se puso en operación el Sistema de Información en Cadenas Agroproductivas (Infoagro-Bolivia), con el aporte financiero de la GTZ. En el marco del Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC), se consolidó la Red de Información y Documentación Agrícola de Bolivia (RIDAB); y se celebró el Taller de Gestión de Bases de Datos Bibliográficos Agropecuarios, con participación de bibliotecarios agrícolas de todo el país.

Educación y Capacitación. Se continuó el trabajo del Foro Permanente para el Diálogo y la Integración de la Educación Superior Agropecuaria de Bolivia. En La Casa de la Agricultura de Bolivia se efectuaron 21 eventos organizados por diversas instituciones y el IICA, en los que participaron 790 profesionales y técnicos.

Brasil

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA ejecutó proyectos orientados a mejorar los

servicios de control técnico-sanitario de productos, mediante eventos de capacitación para los sectores público y privado y programas de sensibilización y capacitación en análisis de riesgos y puntos críticos de control.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó el fortalecimiento y capacitación institucional para la gestión integrada y sostenible de los recursos hídricos, el desarrollo institucional para el manejo sostenible de los recursos naturales, y el desarrollo de mecanismos que potencien los sistemas agroalimentarios en áreas marginales y que propicien la generación de empleo e ingresos. También se cooperó con las Secretarías de Planificación de los Estados de la Región Noreste en el desarrollo de dos proyectos de combate a la pobreza rural.

Tecnología e Innovación. En el área del Fortalecimiento de los Programas Cooperativos de Investigación y Transferencia y de los Mecanismos de Integración Tecnológica, se colaboró con el Ministerio de Agricultura y Abastecimiento para que operen con procedimientos más modernos de administración. En el marco de PROCITROPICOS, se dictaron cursos sobre marcadores moleculares, con CENARGEN y EMBRAPA; y se realizaron talleres internacionales sobre el agronegocio de café en la Amazonía, investigación en cacao e integración tecnológica y comercial de Bolivia, Brasil y Perú.

Educación y Capacitación. Se avanzó en el desarrollo de programas de capacitación en las áreas de sistemas agroalimentarios, sanidad agropecuaria, administración de proyectos y manejo de recursos naturales.

Canadá

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se facilitaron vínculos para el comercio y los agronegocios

entre Canadá y las Américas; se promovió el intercambio de experiencias y capacitación en materia de crédito para microempresas agropecuarias y en cooperativismo; y se operó un convenio con el Foro para la Capacitación en Comercio Internacional (FITC), para la capacitación en negocios internacionales.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA, la Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos (CFIA) y Health Canada se unieron para apoyar a países del Caribe a mejorar sus servicios de sanidad agropecuaria y salud pública en el tema de la inocuidad y en las normas Codex sobre el etiquetado de alimentos.

Desarrollo Rural Sostenible. Se patrocinó la Segunda Conferencia Rural Nacional, cuyo tema principal fue "Moldeando un futuro exitoso para el Canadá rural ... juntos," enfocada en la construcción de capacidades comunitarias. El IICA también apoyó el intercambio entre Canadá y Nicaragua de experiencias relacionadas con la sostenibilidad de fincas, cooperativas y agronegocios.

Tecnología e Innovación. Se continuó priorizando el desarrollo de vínculos entre organizaciones de investigación y educación en Canadá y ALC, mediante el Programa de Pasantías en Ciencias e Investigación Agropecuarias. Se seleccionaron seis especialistas de Canadá y ALC para realizar investigaciones conjuntas en las áreas de ciencias ambientales, ciencia alimentaria y diagnósticos en el laboratorio.

Información y Comunicación. El IICA mantuvo su programa de pasantías para apoyar a especialistas de Canadá y ALC que trabajan en el campo de las tecnologías de la información y comunicación (TIC)

para la agricultura. Se seleccionaron dos especialistas canadienses en TIC para compartir sus experiencias en tecnologías de la comunicación aplicadas con organizaciones asociadas en Costa Rica.

Educación y Capacitación. El IICA desarrolló un programa de pasantías que permite a jóvenes canadienses adquirir experiencia laboral en el campo de la gestión de programas de cooperación técnica y la implementación de proyectos, en la Sede Central del IICA y en Oficinas del Instituto que participan en el programa.

Chile

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó a la Oficina de Políticas Agrarias y a otras instituciones del Ministerio de Agricultura para fortalecer sus capacidades vinculadas al fomento del comercio exterior, y para dar seguimiento y difundir los avances de las negociaciones comerciales internacionales y de integración hemisférica. También se contribuyó a organizar el seminario “Preferencias de acceso a mercados que benefician a productos agropecuarios de la ALADI”. Además, se apoyó a la Subsecretaría de Agricultura en el establecimiento de la Bolsa Agropecuaria de Productos y a la Asociación de Almacenes Generales de Depósito en temas de “almacenamiento y negociación de bonos de prenda”.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se apoyó al Servicio Agrícola y Ganadero a organizar eventos sobre biotecnología y los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio. Por otra parte, se continuó el apoyo al combate de la mosca de la fruta en la frontera norte, que se efectúa en el marco del Convenio Chile-Perú. Con la participación de

representantes de instituciones públicas y privadas nacionales e internacionales, se organizó y realizó el evento “Series de Liderazgo para Inocuidad de Alimentos, Módulo III”.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó al Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) para consolidar redes de productores y empresas por rubros; y para fortalecer la gestión y desarrollo productivo y comercial de grupos y pequeñas empresas de mujeres con perspectiva de género. Se apoyó al Servicio Nacional de Menores mediante un diagnóstico de los rasgos socioculturales de la infancia rural. Se apoyó a la Dirección de Obras Hidráulicas y a la Comisión Nacional de Riego. En el marco de la V Expo Mundo Rural, se apoyó al INDAP, con participación del PRODAR y del PROMER, a realizar la I Exposición Latinoamericana de Empresas Campesinas.

Tecnología e Innovación. Se apoyó la celebración de un taller nacional sobre propiedad intelectual con una publicación que incluye dicho tema y el de nuevas biotecnologías para la agricultura en ALC.

Información y Comunicación. Se apoyó la operación de la Red Nacional de Información y Documentación Especializada en Agricultura, que articula a 16 bibliotecas y centros de documentación y se integra al SIDALC. Se editaron boletines electrónicos quincenales, que difundieron información sobre mercados agrícolas nacionales y del MERCOSUR, incluidos pronósticos, novedades legislativas y noticias de interés.

Educación y Capacitación. Se apoyó a la educación universitaria, en los temas de modernización curricular y acreditación de diferentes carreras del sector silvoagropecuario de distintas universidades chilenas. Al

IICA le fue solicitada asesoría permanente en la programación de actividades educativas en el marco de MERCOSUR EDUCATIVO. Se continuó apoyando la preparación de prototipos de textos de estudio, coherentes con la reforma curricular que impulsa el Gobierno.

Colombia

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Con el apoyo técnico del IICA se creó la Cámara de Compensación, se fortaleció el Observatorio de Competitividad, se crearon 38 núcleos regionales con acuerdos de competitividad, se construyó una visión nacional compartida de la agricultura y el medio rural y se divulgó el proyecto de la Ley General Rural.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se contribuyó a crear el Centro de Excelencia Fitosanitaria, en alianza con el USDA, y a formar su grupo técnico para realizar estudios de análisis de riesgos de plagas en productos no tradicionales para la exportación.

Desarrollo Rural Sostenible. El IICA contribuyó al Programa de Atención Integral a Mujeres, que logró la Ley de la Mujer Rural. También se brindó apoyo a proyectos sobre sustitución de cultivos ilícitos y se cooperó en diversos temas, tales como fomento empresarial agropecuario y forestal, capital accionario para comercialización, consolidación de institucionalidad territorial, fortalecimiento de microempresas rurales, equidad de género y competitividad. Adicionalmente, se contribuyó a realizar estudios socioeconómicos para resguardos indígenas, clarificación de propiedad y recuperación de predios. En

el marco del PRODAR, el IICA cooperó técnica y financieramente para realizar acciones de investigación en diversos productos agroindustriales.

Tecnología e Innovación. Se contribuyó a fortalecer el Servicio Nacional de Ciencia y Tecnología; a promover y divulgar los componentes del Programa Nacional de Transferencia de Tecnología Agropecuaria; a ejecutar un programa de educación en agroecología; a proteger reservas de bosques tropicales húmedos, microcuencas y territorios indígenas adyacentes a zonas de reserva campesina; a formular el Plan de Ordenamiento Ambiental Productivo con sistemas de producción sostenible; y a generar orientaciones estratégicas de Redes de Innovación, Agroforestería y Ganadería de Doble Propósito. También se contribuyó a formar el Observatorio de Innovación y a realizar, con el PROCITROPICOS, un taller internacional sobre sistemas integrados agropastoriles en las sabanas tropicales sudamericanas.

Información y Comunicación. Se contribuyó a fortalecer el sistema de información estadística del sector agropecuario, con indicadores de gestión para 80 productos, y se apoyó la implementación de un sistema de información geográfica. También se apoyó al Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas para realizar la Encuesta Nacional Agropecuaria 2001 y el Censo de la Papa en Boyacá. Por otra parte, se actualizó el Centro de Información y Documentación del Instituto, que se articuló con el Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas, con la Red de Información y Documentación Agropecuaria de Colombia y con el Sistema IICA de Bibliotecas y Centros de Documentación. También se realizó un taller nacional sobre el tema de información para la agricultura. Se financió a funcionarios del CIAT y CORPOICA para que se capacitaran y replicaran a nivel nacional temas de

producción electrónica de documentos y desarrollo de bases de datos bibliográficos agropecuarios.

Educación y Capacitación. Se avanzó en el diseño de métodos para videoconferencias multipunto mediante el Centro de Capacitación a Distancia CECADI-Colombia, y en la formalización de un convenio con la Universidad Nacional Abierta y a Distancia para formar docentes en educación a distancia. Se apoyó el Proyecto de Educación Rural.

Costa Rica

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se cooperó en el desarrollo de la tercera edición del programa “Creando Exportadores a Canadá”, que incluyó la capacitación de empresarios en temas de comercio internacional y la validación de los productos de diversas empresas nacionales, las que lograron contactos comerciales en Canadá y participar en la Feria Internacional “Grocery Innovations”. Se colaboró en la realización de estudios de caso sobre queserías rurales en Turrialba y plantas empacadoras de raíces y tubérculos en la Zona Norte; así como al proyecto “Planificación del Sistema de Denominaciones de Origen de Productos Agroalimentarios en Costa Rica”. Se asistió a la Superintendencia General de Valores para elaborar un programa para preparar un manual de auditoría de bolsas de productos; así como a la Bolsa de Productos en el desarrollo de un curso sobre mercadeo agropecuario. Además, se coordinó y administró el proyecto “Centro de Servicio de Interpretación de Etiquetado para el Aglomerado Agroalimentario”.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. En apoyo a la Comisión Intersectorial de Inocuidad de

los Alimentos, se destaca la elaboración de un plan de trabajo para el mediano plazo, que prioriza la capacitación, el fortalecimiento institucional, la comunicación y la elaboración de políticas y normativas. En ese marco se fortalecieron las relaciones del IICA con la Oficina de la OPS.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó el inicio de la ejecución del proyecto “Estrategia Nacional de



Con la finalidad de promover el manejo sostenible de los territorios rurales, se avanzó en el desarrollo de una metodología para caracterizar las experiencias del IICA en los países.

Producción Orgánica". Con el INAMU y diversas instancias del sector agropecuario, se elaboró el estudio de caso "Cuatrocientos grupos de mujeres generadoras de ingresos".

Tecnología e Innovación. Se dio apoyo al INTA en un proceso de planeamiento estratégico que condujo a la elaboración de su marco conceptual y operativo. Asimismo, se promovió la cooperación horizontal entre el INTA y otras instituciones dedicadas a la innovación en tecnología agropecuaria en el continente (EMBRAPA, por ejemplo). En un taller se discutieron los resultados iniciales del proyecto para modernizar la extensión agropecuaria para la pequeña agricultura, realizado en conjunto con instituciones de Costa Rica, Colombia y Argentina, y con financiamiento de FONTAGRO.

Información y Comunicación. Se realizó un diagnóstico de la situación del Sistema de Información Agropecuario Costarricense INFOAGRO, a partir del cual se formuló un proyecto de cooperación con la SEPSA para fortalecerlo y adecuar su funcionamiento en el 2003.

Educación y Capacitación. Se mantuvo un programa de capacitación con los extensionistas del Ministerio de Agricultura en áreas relacionadas con juventud rural y evaluación de los programas de extensión. Se apoyó el fortalecimiento de la educación y capacitación agropecuaria.

Dominica

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se organizó el taller nacional "Hacia la Comprensión de Temas Críticos del Comercio Agropecuario: Realidades, Expectativas y Oportunidades", en colaboración con el Grupo de Negociación Regional del Caribe, la Secretaría

de la OECS, el Ministerio de Comercio e Industria, el Ministerio de Agricultura y Medio Ambiente y el sector privado. También se apoyó el lanzamiento de la Asociación de Agroprocesadores de Dominica (APAD).

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Un primer texto para legislar sobre protección vegetal para Dominica fue revisado en colaboración con los sectores público y privado. En el marco del proyecto CPEC, ejecutado por la Junta de Control de Plaguicidas y coordinado por el IICA, se desarrollaron protocolos relativos a buenas prácticas agrícolas (BPA). En colaboración con el CARDI se celebraron cuatro talleres nacionales sobre BPA, calidad del agua, sanidad e higiene y estándares para frutas y hortalizas frescas con participación de productores y exportadores. Se apoyó la formación de Consejos de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos.

Desarrollo Rural Sostenible. Se contribuyó a elaborar la versión inicial de un proyecto para mejorar la participación de jóvenes marginados en el proceso de desarrollo económico, cuya proyección es formar parte de un Foro Juvenil del Caribe.

Tecnología e Innovación. En colaboración con el Tobago House of Assembly, el Proyecto de Empresas Rurales de Dominica, Produce Chemist Laboratory, la APAD y la Asociación de Agricultores de las Islas de Barlovento, se realizó un taller sobre estándares de comercialización, buenas prácticas agrícolas, buenas prácticas de manufactura, trazabilidad y las últimas tecnologías para el procesamiento de raíces comestibles y frutas. En colaboración con el CIRAD se apoyó a la Asociación de Productores de Piña de Nature Island en la identificación y formulación de estrategias de desarrollo de la actividad.

Información y Comunicación. Se implementó un programa de eventos para celebrar el sexagésimo aniversario del IICA y el decimoctavo de la Oficina.

Educación y Capacitación. Se facilitó la participación de técnicos de los ministerios de Agricultura y de Comercio en eventos de capacitación sobre buenas prácticas agrícolas, inocuidad de alimentos, control del chancro de los cítricos, control del caracol gigante africano y trazabilidad y cultivo de piña, entre otros temas.

Ecuador

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se fortaleció el Consorcio IICA/MCCH, orientado a apoyar la integración de grupos de comercialización de quesos, hortalizas y legumbres, con apoyo de la COSUDE. También se promovió el enfoque de agronegocios por producto (café y cacao) con ECORAE, que es un nuevo socio de PROCITROPICOS.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se logró consolidar el Programa de Inspección Fitosanitaria del Banano y Musáceas de Exportación del Ecuador (SANIBANANO), cuyos beneficiarios directos son productores y exportadores. Se implementó el Sistema de Información de Inspecciones sobre la Calidad del Banano (SHCABA), orientado a sistematizar la información sobre la prestación del servicio.

Desarrollo Rural Sostenible. Se firmó un convenio para el diseño del Programa de Apoyo a las Mujeres Rurales del Ecuador, financiado por el BID; se apoyó el fortalecimiento gremial, con el fin de promocionar la competitividad del sector agropecuario e impulsar actividades destinadas a fortalecer las políticas y

estrategias sectoriales; se colaboró con la Red de Agroindustria Rural (REDAR) del Ecuador, que funciona como enlace con el sector agroindustrial; se fortaleció el Fideicomiso del Fondo de Desarrollo Local (FONLOCAL); y concluyó con éxito el Proyecto Saraguro-Yacuambi, financiado por el FIDA.

Tecnología e Innovación. Se prorrogó con la GTZ el convenio del Fondo Regional de Tecnologías Apropriadas en Manejo Sostenible de Recursos Naturales; se contribuyó en la ejecución de los proyectos financiados por el FONTAGRO, en coordinación con el PROCIANDINO; y se realizó un taller sobre priorización de investigaciones agropecuarias en la Amazonía Ecuatoriana en el marco del PROCITROPICOS.

Información y Comunicación. Se continuó ejecutando el Convenio de Generación de Información Georreferenciada para el Desarrollo Sustentable del Sector Agropecuario. El Sistema de Información Rural (ECUARURAL), con donación de la GTZ, generó nuevos espacios de promoción de productos locales mediante Internet.

Educación y Capacitación. Se colaboró en la formación de profesionales en agricultura sostenible, mediante el apoyo a programas de postgrado universitario, como fue el caso de la Maestría en Agricultura Tropical Sostenible (Universidad de Guayaquil).

El Salvador

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se contribuyó a formar figuras asociativas con enfoque de mercado y cadenas agroproductivo-comerciales (Asociación de Productores de Añil, Asociación de

Viveristas y Federación de Productores de Frutas). Se facilitó el acceso a mercados externos mediante plataformas de exportación a Canadá, y con contactos comerciales en ferias internacionales en EE.UU. y Alemania. También se apoyó a la Bolsa de Productos para formular un proyecto de desarrollo de nuevos servicios e instrumentos; al Ministerio de Economía y Agricultura para analizar los proyectos de diversificación de la producción y del Mercado Mayoritario de Distribución de San Salvador; y a la Asociación de Productores de Arroz y Sorgo para establecer normas de calidad en el programa de absorción de cosechas. Adicionalmente, se contribuyó con el Banco de Fomento Agropecuario en el proyecto “Desarrollo de Empresas Privadas para la Prestación de Servicios de Comercialización Agrícola, Una Alternativa a la Privatización de la Infraestructura Comercial del Estado”.

Desarrollo Rural Sostenible. Se promovió la implementación de sistemas agroforestales, la elaboración de planes de finca y la introducción de prácticas de conservación de suelo y agua. Se logró vincular a los agricultores a procesos de desarrollo local, con participación de alcaldías y comunidades a través de comités de producción, comercialización y crédito. Los proyectos relacionados con esta área son: Proyecto Laderas IICA/Holanda; Programa Ambiental de El Salvador MAG-PAES (IICA-CATIE-CRS-UCA); y Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio, PRODERT (MAG-BCIE-OEA-IICA).

Tecnología e Innovación. Se apoyó al Ministerio de Agricultura y Ganadería a definir un esquema de transferencia de tecnología para la reconversión del agro, y a desarrollar un sistema nacional de alianzas para la innovación tecnológica y la bolsa de recursos

competitivos para la generación y transferencia de tecnología. Se asesoró a productores a introducir materiales vegetativos de calidad y a usar buenas prácticas agrícolas y herramientas de control de plagas no contaminantes; y a procesadores, en investigación y desarrollo de nuevos productos agroindustriales. Se establecieron alianzas con centros de investigación nacionales e internacionales, y con empresas privadas para investigar alternativas tecnológicas que mejoren la rentabilidad y productividad de procesos agroindustriales.

Información y Comunicación. En el ámbito de cooperación vía electrónica, continúa operando PRODARNET, dirigido a técnicos y empresarios. También opera el boletín electrónico INFORMAIR. Mediante entrevistas en radio y televisión, la publicación de la memoria de labores, un vídeo, artículos de prensa y giras de campo, el IICA difundió información sobre proyectos, servicios y resultados logrados.

Educación y Capacitación. Se desarrolló un proceso continuo de capacitación estructurado por cadenas y por organizaciones de productores o empresas privadas en gestión agroempresarial y acceso a mercados internos y externos (más de 500 eventos). También se hizo una alianza con la Cooperación Japonesa para implementar un taller permanente de teñido con añil. Contribuye en esta tarea el Proyecto de Asesoría, Capacitación y Asistencia Técnica para el Sector Añilero de El Salvador (MAG-BCIE).

Estados Unidos de América

Durante el 2002, la Oficina del IICA en EE.UU. fortaleció sus relaciones de trabajo con el Departamento de Agricultura, en nuevas acciones relacionadas con la

inocuidad de alimentos, políticas y alianzas entre los sectores público y privado. Con el Departamento de Estado, el IICA ha brindado apoyo oportuno a iniciativas ejecutadas en los Estados Miembros, las cuales multiplican la influencia y el alcance de las capacidades del Instituto para la realización de programas de desarrollo agropecuario y rural. Se forjaron nuevas iniciativas con socios y clientes en la comunidad académica para ampliar el acceso y las posibilidades para el intercambio profesional y técnico entre EE.UU. y otros Estados Miembros. EE.UU. canceló todas sus cuotas al Instituto y el IICA firmó un acuerdo para trasladar su oficina en Washington a la sede de la OEA de nuevo.

El Departamento de Agricultura de EE.UU. publicó su "White Paper on Hemispheric Cooperation through IICA," en el cual esboza cuatro temas prioritarios: 1) asuntos transfronterizos relacionados con la inocuidad de alimentos y la sanidad agropecuaria; 2) esfuerzos para lograr la aceptación de productos innovadores de la biotecnología mediante el diálogo, para determinar normas apropiadas para su aprobación, etiquetado y comercialización; 3) la adopción de normas internacionales, con énfasis en el Codex Alimentarius; y 4) la aceleración de la integración en el mercado global que está cambiando tan rápidamente, mediante un mejor acceso a recursos y mercados que aumente la capacidad hemisférica para el comercio. El White Paper establece los ejes estratégicos de la Agenda Nacional IICA-EE.UU. Los resultados de las acciones ejecutadas en el 2002 se presentan a continuación, siguiendo la matriz de la Agenda Nacional.

El primer objetivo estratégico de la Agenda fue expandir las capacidades y oportunidades de instituciones públicas, la empresa privada y centros de enseñanza que

se especializan en tecnología e innovación para mejorar comunidades rurales y la agricultura. Algunos de los resultados más importantes fueron:

- El IICA renovó relaciones con universidades, empezando con la Iowa State University (ISU), con la cual se sostuvieron reuniones que dieron lugar a la firma de un nuevo Memorando de Entendimiento, en octubre.
- El Instituto, en colaboración con el Mid-American International Agriculture Consortium, el CATIE y el USDA/ARS, junto con Oklahoma State University patrocinó un curso sobre la gestión de investigación agropecuaria, del 4 al 15 de noviembre, en Costa Rica.
- Se seleccionaron seis becarios Cochran, quienes participaron en programas de capacitación sobre inspección y certificación de productos e inspección de forraje.
- Se estableció una nueva relación institucional con la National Association of State Departments of Agriculture.
- Se ejerció liderazgo en la iniciativa Monterrey Bridge, para identificar mecanismos de trabajo conjunto y políticas para lograr mayores articulaciones entre organizaciones internacionales públicas y la sociedad civil, sobre temas agropecuarios y ambientales globales.
- Se efectuó una presentación de fondo sobre temas clave de la agricultura y el desarrollo rural en el simposio de la International Farming Systems Association.

- Patrocinio y participación en la Junta del International Agroforestry Congress, el que se realizará en Florida en 2004.

El segundo objetivo estratégico de la Agenda Nacional IICA-EE.UU. consiste en la facilitación de información, intercambios profesionales y foros sobre políticas, orientados a la construcción de consenso hemisférico sobre temas y enfoques de la sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos. Los resultados fueron:

- Financiamiento e implementación del Federal Assistance Program para que los países miembros participaran en Reuniones del CMSF de la OMC celebradas en Ginebra.
- Designación de un Oficial Profesional Asociado para apoyar los esfuerzos relacionados con las MSF, el CODEX y temas conexos, destacado en la Sede Central del IICA, como parte del Área Estratégica de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos.
- Reuniones iniciales para considerar temas de seguridad alimentaria y propuestas para una agenda de acción trinacional en el 2003.

El último objetivo estratégico busca articular los recursos institucionales, financieros, profesionales y técnicos de los sectores público y privado en EE.UU., con miras a aumentar la capacidad para el comercio en el hemisferio. Los principales resultados logrados fueron:

- Desarrollo de relaciones con la Grocery Manufacturers Association, mediante el patrocinio de foros sobre políticas realizados durante la celebración del 60.º aniversario del IICA.

- Alianza con la Biotechnology Industry Organization y el patrocinio de esta de una conferencia sobre biotecnología, como parte de las actividades del FONTAGRO.

- Participación en la iniciativa regional del café de USAID, proporcionando comunicación y apalancamiento entre contratistas, las oficinas del IICA en los países y funcionarios gubernamentales centroamericanos.

- Designación como la agencia ejecutora del programa sobre el Cultivo Sostenible de Frutos Arbóreos en las Américas, en conjunto con PROCITROPICOS y la Fundación Mundial del Cacao.

Granada

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se contribuyó a constituir el Consejo Consultivo Nacional para el Desarrollo Sostenible de la Agricultura y el Medio Rural, cuyo mandato es analizar las políticas agropecuarias y de desarrollo rural y asesorar a los ministros involucrados en las mismas. También se contribuyó a formar el Foro Nacional de Jóvenes en Agricultura, que abogará por los jóvenes interesados en la agricultura y promoverá la modernización del sector. Por otra parte, agroempresarios fueron capacitados en el uso de computadoras, técnicas de archivo de documentos y el uso de buenas prácticas agrícolas.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se inició un proceso para mejorar la capacidad del país para cumplir con el Acuerdo de MSF de la OMC, por lo que, en el marco del proyecto Fortalecimiento de los Servicios de Cuarentena Agropecuaria en el Caribe (SAQS), se celebró un seminario/consulta para

establecer un organismo nacional de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos, en el que participaron funcionarios públicos y privados. Adicionalmente, se contribuyó a fortalecer la estrategia de control de la mosca de la fruta (*Anastrepha* spp.), para que el país logre el estatus de área libre de la plaga.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó a la Asociación de Apicultores de Granada mediante la elaboración de una propuesta de proyecto para su fortalecimiento y un módulo de capacitación (Curso Inicial de Apicultura Comercial), que fue aprobada y financiada por el Ministerio de Agricultura, Tierras, Silvicultura y Pesca.

Tecnología e Innovación. Se realizó una evaluación técnica de la factibilidad de producir cacao orgánico en el país, cuyos resultados serán insumos importantes para una política de gobierno que institucionalice la agricultura orgánica como medio para modernizar empresas tradicionales.

Educación y Capacitación. El IICA estableció un Centro de Capacitación a Distancia, que impartió cursos sobre manejo de fincas, agricultura orgánica y comercio electrónico. En el marco del Proyecto de Asistencia en la Institucionalización de Buenas Prácticas Agrícolas para Cultivos del Caribe, se capacitó a agricultores y técnicos agrícolas en esa materia. En el mismo tema se apoyó la capacitación en el exterior de técnicos del Ministerio de Agricultura y de la Oficina de Estándares de Granada, quienes posteriormente capacitaron a técnicos locales.

Guatemala

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó al Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAGA)

a seleccionar los rubros con mayor potencial competitivo y a organizar los actores en cadenas agroproductivas incorporadas a Consejos de Producción Agrícola y Animal. También se contribuyó a formar una mesa agrícola para dar seguimiento a las negociaciones internacionales, a reactivar al Consejo Nacional de Desarrollo Agropecuario y a estructurar un sistema de información de precios y mercados. Asimismo, se cooperó con la Comisión Ejecutiva del Subsector Lechero para generar y ejecutar un plan de acción destinado a mejorar la competitividad. También se trabajó en la reestructuración y reposicionamiento de la Bolsa de Productos y Mercancías, S.A.

Desarrollo Rural Sostenible. El Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad



Foro de Decanos de las Facultades de Agronomía del MERCOSUR, Chile, mayo de 2002. Mejorar la calidad de la educación agrícola superior es un tema fundamental para el Instituto.

Ecológica en la región del Trifinio se encuentra implementando una estrategia de comercialización asociativa para pequeños productores. Varias comunidades rurales están transformando su esquema de producción tradicional, beneficiándose con la ejecución de proyectos de desarrollo agroindustrial. El MAGA tiene en proceso de implementación la política y un plan de acción para incorporar la equidad de género y la promoción de la mujer rural.

Tecnología e Innovación. La Asociación Nacional del Café continuó beneficiándose con la generación, validación y transferencia de tecnología realizada por PROMECAFE. Destacan la producción, promoción y difusión de la semilla de la variedad Nemaya, resistente a nematodos, la producción y liberación de parasitoides y la formación de una base de datos para mejoramiento genético.

Información y Comunicación. Se impulsó la consolidación de la Red Guatemalteca de Unidades de Información para la Agricultura; se respondió a las demandas de información de los sectores agrícola y rural mediante el Centro de Documentación, Referencia e Información del IICA, y se puso a disposición del sector agrícola un sitio web que difunde noticias e información relevantes para el agro.

Educación y Capacitación. Las entidades nacionales de educación agrícola, tanto superior como técnica, han consolidado el Foro Nacional para la Educación Agrícola, como un espacio de concertación y planificación del mejoramiento de la oferta educativa. Dicho foro es producto, principalmente, del acompañamiento efectuado mediante estudios sobre la situación actual del sistema educativo agrícola nacional y de talleres en el “arte de enseñar”.

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. En colaboración con el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias y la Asociación de Productores de Cacao Orgánico de Mabaruma/Hosororo, se asistió a agricultores para lograr mayores rendimientos en la producción de “cacao orgánico en transición” y consolidar su acceso al mercado europeo. Se participó con el Ministerio de Agricultura, Pesca, Cultivos y Ganadería (MFCL), el INIA y otros socios y clientes en el desarrollo preliminar de una política nacional sobre agricultura orgánica. Se realizaron actividades de capacitación en buenas prácticas agrícolas y en análisis de riesgos y puntos críticos de control, para productores de legumbres y alimentos. Se fundó el capítulo guyanés de la Asociación de Agronegocios del Caribe. Se brindó apoyo a la Red de Mujeres Rurales (RWN) local y se promovió su vinculación con la Red Caribeña de Mujeres Productoras Rurales (CNRWP), la que facilitó intercambios económicos y culturales con grupos similares en Barbados, Granada, Santa Lucía y Dominica. El IICA apoyó la participación de la RWN en el Tercer Congreso de Mujeres Rurales, celebrado en España. Se realizaron reuniones con el Foro de Jóvenes en Agricultura de Guyana.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA contribuyó a capacitar funcionarios del MFCL en buenas prácticas agrícolas y análisis de riesgos y puntos críticos de control, lo que redundó en una mejoría en la calidad de los alimentos producidos. Miembros del personal de la Unidad de Protección Vegetal del MFCL recibieron capacitación en el manejo y uso de agroquímicos importados. Se brindó apoyo para armonizar las leyes de cuarentena y protección vegetal.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó la gestión empresarial de agricultores en Mabaruma (cacao), St. Ignatius (marañón), Wakapoa (café), St. Denny's (yuca) y Rupununi (maní), así como la RWN, para hacerla más efectiva y equitativa. Se hicieron adaptaciones a tecnología importada para procesar semillas de marañón en St. Ignatius, que resultó en un ambiente de trabajo menos peligroso.

Información y Comunicación. La Red de Información Agrícola de Guyana fue integrada al SIDALC y fue activado el Centro de Recursos para el Desarrollo Rural. Ello dio origen a un mecanismo nuevo que brinda mayor acceso a información y propicia mayor comunicación entre socios y clientes del IICA.

Educación y Capacitación. Se realizaron eventos de capacitación sobre producción de cacao orgánico, maní y yuca; buenas prácticas agrícolas; análisis de riesgos y puntos críticos de control en la producción de legumbres y alimentos; manejo y uso de agroquímicos importados; diagnóstico de plagas/enfermedades; uso de "nuevos" agroquímicos; y uso de programas informáticos.

Haití

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA contribuyó a establecer una red de 94 agentes de producción y de salud animal, que trabajarán a nivel de comunidades. También se implementó un sistema de control para combatir la cochinilla rosada del *Hibiscus*. Adicionalmente se efectuaron misiones técnicas y seminarios con participación de técnicos de los sectores privado y público. Se apoyaron las negociaciones con el USDA para un proyecto dirigido a fortalecer la

infraestructura nacional de sanidad agropecuaria y la lucha contra la fiebre porcina clásica.

Desarrollo Rural Sostenible. El IICA apoyó, mediante eventos de capacitación, a las organizaciones rurales de zonas de implementación de diversos proyectos. Asimismo, nuevos grupos fueron constituidos en el marco del proyecto Kredifanm. Numerosas organizaciones locales y ONG participaron en seminarios para la aplicación de esa metodología en sus zonas de intervención. Otras ONG involucradas en el desarrollo rural continuaron recibiendo apoyo logístico del IICA.

Tecnología e Innovación. En coordinación con el Ministerio de Agricultura, se introdujeron variedades mejoradas de semillas de gramíneas, leguminosas y legumbres, las cuales fueron distribuidas en todo el país y validadas en numerosas parcelas. También se importaron y distribuyeron a las familias rurales, razas mejoradas de aves ponedoras y pollos para carne, y se facilitó a ONGs la adquisición en República Dominicana de ganado caprino y bovino mejorado. Como facilitador entre la red CRIDNET y Haití, se capacitaron técnicos y productores haitianos y se introdujeron variedades mejoradas de arroz.

Educación y Capacitación. El IICA apoyó a organizaciones de base en la organización de seminarios y sesiones de capacitación para beneficiarios de sus proyectos. Se obtuvieron becas para estudiantes haitianos en el Colegio Simón Bolívar (Venezuela) y en la Escuela de Agricultura para la Región del Trópico Húmedo (EARTH, Costa Rica). Un estudiante haitiano continúa sus estudios de maestría en el CATIE (Costa Rica). Además, el capítulo local del CACHE continuó recibiendo asistencia del IICA para organizar reuniones y otros eventos.

Honduras

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó a la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG) para formular el Plan Agroalimentario 2002-2006, el Plan de Emergencia para el Sector Agroalimentario, el Programa Nacional Agroalimentario y el Programa Nacional de la Pequeña Agricultura. También se colaboró a establecer la Mesa Agrícola Hondureña, iniciativa de concertación de política agrícola entre los sectores público y privado. Se contribuyó a establecer una Unidad de Agricultura Competitiva en la Unidad de Planificación y Evaluación de Gestión. Se apoyó a la SAG a desarrollar el Proyecto de Exportación de Lácteos. También se contribuyó a establecer el Centro de Información para contactos de agroempresarios con mercados potenciales (Centroamérica y EE.UU.). Se facilitó la venta de 500 contenedores de productos hortofrutícolas. Se trabajó con la SAG y la Asociación de Productores de Azúcar para elaborar una propuesta técnica para la cadena del azúcar. Se apoyó al Consejo Nacional del Café en elaborar propuestas sobre política cafetalera. Se cooperó con COAGROH para establecer una plataforma de agroexportación de productos no tradicionales a mercados de Canadá y EE.UU.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se elaboró un plan de trabajo conjunto, FAO/OPS/IICA para que el sistema nacional de SAIA dé respuesta eficiente a las medidas sanitarias y fitozoosanitarias de la OMC.

Desarrollo Rural Sostenible. Se colaboró con el Programa Nacional de Desarrollo Rural Sostenible en la elaboración de una ficha técnica del Proyecto Laderas de Centroamérica (IICA/Holanda), como experiencia exitosa para ser considerada en el Plan de Trabajo de PRONADERS.

Tecnología e Innovación. Se contribuyó con la SAG en el Proyecto de Captura Tecnológica, financiado con fondos del USDA y en la intermediación de consultorías de expertos españoles en acuicultura con la Agencia Española de Cooperación Internacional. Se organizaron giras de profesionales a EE.UU., México, Costa Rica y Panamá, para observar tecnología en agricultura orgánica y productos no tradicionales de exportación. Se apoyó al Sistema Nacional de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria en el análisis de proyectos a ser financiados por el BID dentro del marco de PROMOSTA y en la formulación del Programa Nacional Agropecuario para una Agricultura Competitiva de Valles y Altiplanos de Honduras.

Información y Comunicación. Se cooperó en la coordinación de la Red Nacional de Información Agrícola de Honduras, integrada por la SAG, ESNACIFOR, FHIA, EAP (Zamorano), UNAH, IHCAFE, FIDE, SERNA y FAO. Profesionales de estas instituciones fueron capacitados en administración de bases de datos mediante Microisis, en planificación estratégica y técnicas de difusión de información bibliográfica.

Educación y Capacitación. Se cooperó con el Consejo Asesor de la Universidad Nacional de Agricultura, a solicitud del Grupo de Transición, para hacer los ajustes académicos necesarios de la Escuela Nacional de Agricultura, convertida en Universidad por decreto del Congreso Nacional de Honduras. Se asesoró a la Mesa Agrícola Hondureña sobre políticas de educación y capacitación agrícola para el siglo XXI.

Jamaica

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó a la Asociación de Agronegocios del Caribe

(CABA), al capítulo local de la CABA, al Consejo de Agronegocios, a la Asociación de Exportadores de Jamaica (JEA) y a otras organizaciones del sector privado para fortalecer la participación de productores y procesadores agropecuarios en procesos comerciales y para mejorar la competitividad de industrias específicas. Se impulsó la creación de la Asociación de Productores Porcinos de Jamaica y la Asociación de Productores Porcinos del Caribe. Se realizó un taller para el análisis del comercio y desarrollo de ofertas de mercado en el proceso de negociaciones.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. En colaboración con la Comisión Nacional sobre Inocuidad de Alimentos, el IICA apoyó la implementación de los sistemas de cuarentena que facilitarán y promoverán mejor acceso a mercados e intercambios comerciales más seguros, y que ayudarán a la inocuidad de los alimentos.

Desarrollo Rural Sostenible. El IICA está trabajando con el Instituto de Bauxita de Jamaica (JBI) en la implementación de proyectos productivos para cabras y especias. La JBI seleccionó al IICA para implementar un proyecto de producción de especias en tierras agotadas por la minería y ahora recuperadas. Se promovió el desarrollo de comunidades de productores y la organización de mujeres y jóvenes rurales. El IICA inició un diálogo estrecho con la PIOJ y RADA para contribuir a una concepción holística del desarrollo rural sostenible, realizándose un taller para diseñar una estrategia para implementarlo.

Educación y Capacitación. El Centro de Educación y Capacitación Agropecuaria a Distancia del IICA impartió cursos sobre agricultura orgánica para empresarios, administración agropecuaria, información

y métodos de extensión agrícola e introducción al comercio electrónico. Se realizó un análisis de los temas actuales en educación y capacitación y su relación con el desarrollo agropecuario y rural en Jamaica.

México

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se colaboró con la Unidad del Sector Agroalimentario y de Apoyo a las Negociaciones Comerciales Internacionales de ASERCA en el seguimiento y análisis del comportamiento de los diferentes grupos de países negociadores que participan en la OMC y con el Subgrupo de Trabajo de la Estrategia Unificada de Promoción de Exportaciones Agroalimentarias. Se elaboró la presentación “Retos y oportunidades del sector agroalimentario en México y el mundo.” Se suscribió un convenio de cooperación con el Fideicomiso del Estado de Quintana Roo, para apoyar la definición de cadenas productivas de agronegocios del Estado. Se apoyó a la Coordinación del Plan Puebla Panamá y a la SAGARPA para incorporar el componente agropecuario y de desarrollo rural, con la participación del CORECA y los Presidentes de México y Centroamérica. Se contribuyó a fortalecer las redes empresariales, en especial del Consejo Agroempresarial Mesoamericano. Se apoyó al Mercado Nacional Agropecuario a elaborar el plan de trabajo para desarrollar la Bolsa de Físicos.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se apoyó al SENASICA en la ejecución de la Campaña Nacional contra Moscas de la Fruta. Se realizaron diagnósticos, análisis de riesgo y se capacitaron profesionales involucrados. En el tema de inocuidad de alimentos y regulación de insumos, se certificaron

unidades de producción de alimentos y pecuarias, por cumplir con los estándares de buenas prácticas agrícolas, y se establecieron 10 comisiones estatales de inocuidad de alimentos, fomento y protección pecuaria.

Desarrollo Rural Sostenible. Se dio apoyo técnico y logístico para realizar los seminarios internacionales “La Revalorización de los Grupos Prioritarios en el Medio Rural” y “Enfoque Territorial del Desarrollo Rural”, organizados con la Subsecretaría de Desarrollo Rural (SSDR) de la SAGARPA y el Instituto Nacional para el Desarrollo de Capacidades en el Sector Rural. También se brindó apoyo a la “VI Expo Internacional de Agroproductos no Tradicionales, Veracruz 2002”, y a los Programas de Fomento a Empresas Comercializadoras del Sector Agropecuario, y de Asistencia Técnica al Microfinanciamiento Rural. Se apoyó a la Dirección General de Programas Regionales de la SSDR para la instrumentación y cierre del Programa de Desarrollo Productivo Sostenible en Zonas Rurales Marginadas. Se firmó un convenio de colaboración con la Fundación Mexicana para el Desarrollo Rural.

Tecnología e Innovación. Se colaboró en la instrumentación de un convenio de cooperación técnica firmado con el INIFAP, así como en la implementación de las reuniones del PROCINORTE y FORAGRO. También se apoyó a otras instituciones relacionadas con educación e investigación.

Educación y Capacitación. Se apoyó la realización de 22 actividades, entre cursos, conferencias y talleres, dentro del Programa de Doctorado en Ciencias en Educación Agrícola Superior de la Universidad de Chapingo y del Estado de Morelos. Se apoyó a la SSDR de la SAGARPA a elaborar una propuesta para un Programa de Maestría en Gestión del Desarrollo

Sustentable. Se realiza la adaptación del curso “Farm Management” de la Universidad de Mc Gill-Canadá para México.

Nicaragua

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se colaboró en la apertura de mercados mediante la participación de agro-empresarios en ferias internacionales y capacitación en elaboración de productos agroindustriales. Se contribuyó a conformar una instancia nacional para el diálogo y la concertación de estrategias y políticas de desarrollo agropecuario, negociaciones comerciales y asuntos por rubro (leche, sorgo y carne) y por temas (energía rural, aranceles, crédito, etc.). Se contribuyó a fortalecer la participación nacional en la Red Centroamericana Agropecuaria, incluyendo agroempresarios. Se cooperó para realizar la Primera Feria Nacional de la Leche, y se impulsó la diversificación de la producción de quesos para exportar.

Desarrollo Rural Sostenible. Se realizaron numerosas asesorías en distintas áreas, por ejemplo, electrificación rural y caminos rurales. Se colaboró en el diseño y difusión de la Estrategia de Desarrollo Agropecuario y Forestal de Nicaragua, generada con la participación de líderes agropecuarios y forestales del país. Se apoyó la organización y celebración del Primer Foro Nacional de la Producción Agropecuaria y Forestal, junto con la Comisión de Producción de la Asamblea Nacional, el Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) y el Ministerio de Fomento, Industria y Comercio. Se cooperó con el Instituto de Desarrollo Rural en el diseño del Programa Nacional de Reconversión Competitiva de la Ganadería Bovina, que busca reconvertir las cadenas agroproductivas de carne y leche

del país para lograr posicionarlo como uno de los principales países centroamericanos productores y exportadores de estos rubros.

Información y Comunicación. Se apoyó activamente el funcionamiento de la Red Nacional de Información y Documentación Agraria y al Sistema de Información Agrícola del MAGFOR. Mediante la constitución del Centro de Documentación de la Oficina, la promoción



Más de 350 mil consultas mensuales recibe el Sistema de Gestión de Información (www.Infoagro.Net). Los usuarios tienen a disposición más de 5000 publicaciones.

del sitio web institucional y la venta de libros, se fomentó la difusión y uso de información agrícola y rural.

Educación y Capacitación. Se contribuyó a fortalecer la educación agrícola superior apoyando el proceso de planeamiento estratégico y transformación curricular de universidades nacionales, como es el caso de la Escuela Internacional de Agricultura y Ganadería de Rivas. Se estableció un centro de capacitación para la formación de profesionales en agricultura ampliada y se capacitaron extensionistas del INTA para trabajar con la juventud rural.

Panamá

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó al MIDA y al Plan Panamá Rural en: a) capacitación de los Secretarios de las Cadenas Agroalimentarias; b) recomendaciones para el mejoramiento gerencial y técnico de las Comisiones Consultivas de Cadenas; c) elaboración del perfil de un proyecto para dinamizar el accionar de las cadenas agroalimentarias; d) solución de conflicto para el manejo del contingente de importación de carne de cerdo. Se trabajó en el diseño e implementación del Sistema de Información para las Negociaciones Comerciales. Se celebró un taller sobre el desarrollo y funciones del mercado bursátil; se presentó una propuesta del reglamento para la Bolsa Agrícola e Industrial, S.A.; y se apoyó al Instituto de Mercadeo Agropecuario en el sistema de información de precios.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Durante el primer trimestre del 2002, se apoyó al MIDA con el trabajo de un consultor que definió las necesidades institucionales para la modernización en sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos dentro de la propuesta del Plan Panamá Rural.

Desarrollo Rural Sostenible. Se preparó la documentación del Proyecto de Apoyo a la Economía Rural (PRO-RURAL), que está siendo negociado con el BID para su financiación. Se elaboró la Estrategia de Implementación del Plan Panamá Rural: Visión Estratégica 2010; y se participó en la preparación y desarrollo de la Agenda Interagencial de Desarrollo Rural.

Tecnología e Innovación. Se definió dentro de la Agenda Nacional el apoyo a la política de biotecnología y transgénicos que adelanta Panamá, así como la necesidad de evaluar los resultados de los módulos de innovación tecnológica de PROMOSA. Se viene preparando una evaluación de los servicios de extensión agropecuaria y el IICA apoyó en la preparación de los términos de referencia.

Información y Comunicación. Se retomó el proceso de organizar una red nacional de bibliotecas en el marco del SIDALC.

Educación y Capacitación. Se realizaron procesos de capacitación en el área de agroindustrias; se contribuyó a fortalecer al Instituto Nacional de Aprendizaje; se firmó un convenio con la Fundación Ciudad del Saber para organizar el Centro Internacional de Desarrollo Sostenible y se han adelantado una serie de iniciativas de maestrías conjuntas en desarrollo sostenible y desarrollo rural.

Paraguay

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se estableció un espacio de diálogo entre los sectores público y privado, para la construcción de agendas de competitividad subsectoriales consensuadas.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. El IICA participó en la elaboración del marco legislativo para la creación del Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE) y para la modernización del Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA).

Desarrollo Rural Sostenible. Se contribuyó al diálogo entre los actores públicos y privados para el desarrollo del proceso operativo de la asistencia técnica tercerizada a productores agropecuarios. Se fortaleció a la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos del MAG, y se impulsó el logro de mejoras cualitativas en la ejecución del PRODESAL.

Información y Comunicación. Mediante los boletines Agroalimentario, Acceso y Agrosalud, se aumentaron los niveles de conocimiento de las instituciones públicas y privadas del sector agropecuario del país sobre el desempeño del sector agroalimentario nacional y regional.

Educación y Capacitación. Se fortaleció la Dirección de Enseñanza Agropecuaria del MAG y se apoyó la capacitación de docentes de las escuelas agropecuarias públicas y privadas y de las Facultades de Ciencias Agrarias y Veterinarias. El Centro de Profesionalización de Agricultores, creado junto con instituciones del sector privado, capacitó en diferentes áreas a productores y técnicos de la zona de Itapúa.

Perú

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Para contribuir a dar a conocer experiencias relevantes en el tema, el Instituto colaboró en la organización de un seminario sobre la experiencia chilena en materia de

negociaciones agrícolas, un taller nacional sobre aprovechamiento de preferencias arancelarias y una conferencia sobre el desarrollo de mercados internos y la elaboración de los reglamentos de bolsas de productos. También se efectuaron cursos para corredores de la Bolsa de Productos de Lima. Se ganó el concurso público de Innovación y Competitividad para el Agro Peruano (INCAGRO) para el proyecto “Promoción de las Buenas Prácticas Agrícolas para su Aplicación a Nivel Nacional”.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. En el marco del Programa Binacional Chile-Perú/IICA para la Erradicación de las Moscas de la Fruta, se lograron importantes avances en la reducción de las poblaciones nativas de la plaga a ambos lados de la frontera, y en la implementación progresiva de un sistema de protección cuarentenaria en los departamentos de Tacna y Moquegua. Este programa fue evaluado con la cooperación de la AIEA y la Oficina Regional de la FAO.

Desarrollo Rural Sostenible. Se ejecutó con recursos de los fondos FIAR y Foodlinks un proyecto de turismo rural en Santa María, Huacho; se brindó asistencia técnica a la Asociación Binacional de Municipalidades del Sur del Ecuador y el Norte del Perú; se implementó, con el Programa de Pequeña y Mediana Empresa, un programa de apoyo a los queseros de Bambamarca; y se realizó la primera parte de un curso sobre formulación de proyectos en agroindustria rural.

Tecnología e Innovación. Se contribuyó a fortalecer al Instituto Nacional de Investigación Agraria con recursos de INCAGRO, a través del desarrollo e implementación de su Plan Estratégico. En coordinación con PROCIANDINO, se avanzó en la integración del INIA al Proyecto Observatorio Andino de Innovación Tecnológica Agraria. Se apoyó a la Comisión Nacional

de Productos Orgánicos para desarrollar la propuesta del reglamento nacional sobre el tema. Se contribuyó a formular la Ley sobre Autogestión Administrativa y Financiera en el Manejo de los Recursos Hídricos, y se realizó un taller internacional al respecto. Se facilitó al Ministerio de Agricultura importar reproductores para desarrollar el Plan de Mejoramiento Genético de Ganado Lechero. Se firmó un convenio con la AID, para estudiar modelos de intervención en actividades relacionadas con cultivos de café en varias zonas del país.

Información y Comunicación. Se creó el Centro de Documentación Agrícola Jacobo Zender en la Oficina del IICA, cuyas publicaciones fueron sistematizadas con el apoyo de la Biblioteca de la Universidad Nacional Agraria de la Molina. En el marco del convenio SIDALC/FAO/UNALM/IICA, se celebró un curso de difusión de la Web Agris, con la participación de funcionarios de las bibliotecas de la Red de Bibliotecas de la Región Andina.

Educación y Capacitación. El IICA colaboró con varias acciones orientadas a la formación de profesionales relacionados con la actividad productiva rural en respuesta a los acuerdos de la OMC en los campos de sanidad e inocuidad de alimentos.

República Dominicana

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. El IICA colaboró al seguimiento de los compromisos nacionales de la OMC y el ALCA, apoyó al equipo de negociaciones comerciales del Ministerio de Agricultura, y cooperó en la realización de estudios sobre las posibilidades competitivas de los principales productos sensibles de la agricultura.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos.

La cooperación del IICA se enfocó en contribuir a mejorar la capacidad nacional para producir alimentos más inocuos y de mejor calidad mediante el apoyo a cursos organizados en conjunto con la SEA para capacitar a profesionales agropecuarios en el tema de buenas prácticas agrícolas. También se colaboró en la gestión y obtención de recursos para continuar el Programa de Control y Eventual Erradicación de la Fiebre Porcina Clásica (aportados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos).

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó la articulación de instituciones que facilitan la participación de mujeres rurales en actividades productivas y capacitación, a la vez que la elaboración de perfiles de proyectos para paliar la pobreza rural (PADEMUR, el Despacho de la Primera Dama de la República, la Secretaría de la Mujer, ONGs). Por otra parte, el IICA actuó como catalizador de los esfuerzos conjuntos de la Fundación para el Desarrollo Integral de Pedernales y la Fundación de Desarrollo Comunitario, así como ONGs y familias participantes en el Banco de la Leche “La Leche que Reforesta”, para que actividades como la entrega de leche, operativos médicos, eventos de capacitación para el desarrollo y jornadas de reforestación se realizaran con eficiencia y oportunidad. Esas realizaciones permitieron mejorar los niveles de nutrición y salud de las familias y hacer conciencia sobre los beneficios de la reforestación en la zona fronteriza con Haití.

Tecnología e Innovación. Se fortaleció la alianza estratégica con el Instituto Dominicano de Investigación Agropecuaria y Forestal mediante la formulación, aprobación y financiamiento de un proyecto sobre métodos no destructivos y marcadores

moleculares para la determinación de fechas apropiadas de cosecha de cinco variedades de aguacate. Se inició un proyecto con financiamiento del FONTAGRO, en el que participa como coejecutora la empresa Fertilizantes Químicos Dominicanos y en el que interviene el Centro de Estudios de Poscosecha de la Universidad de Chile.

Información y Comunicación. Se consolidó la Red Dominicana de Centros de Documentación e Información (RECDIA), que se articula con el SIDALC y que recibió apoyo técnico del IICA para la integración de bases de datos con el sistema Microsis. Diversos eventos de capacitación mejoraron las capacidades de los funcionarios de los centros afiliados a esa Red.

Educación y Capacitación. Se avanzó en el posicionamiento del tema de la educación y la capacitación agropecuaria, forestal y rural, a través de las instituciones afiliadas a la REDCA y el CACHE. Se contribuyó a la continua revisión curricular para la formación de profesionales agropecuarios y se desarrollaron eventos de capacitación para agroempresarios y personal de organizaciones empresariales sobre reconversión agrícola y agricultura de exportación.

San Cristóbal y Nieves

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se estableció el Foro Nacional de la Juventud, que movilizará jóvenes para participar como socios activos en la producción y en toda la cadena comercializadora; se elaboró un documento sobre los efectos de la liberalización comercial en el desarrollo agropecuario; y se desarrolló un instrumento para el manejo de riesgos asociados al financiamiento para la agricultura.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Miembros del personal del Ministerio de Agricultura y productores participaron en seminarios y talleres nacionales, regionales e internacionales sobre medidas sanitarias y fitosanitarias, buenas prácticas agrícolas, análisis de riesgo, trazabilidad, inocuidad de alimentos y cuarentena vegetal (en especial del caracol gigante africano). Además, se colaboró en el desarrollo de un plan de emergencia para pestes y enfermedades exóticas de los animales.

Desarrollo Rural Sostenible. Se logró el fortalecimiento de la capacidad productiva de varios grupos y organizaciones; se brindó apoyo a un grupo de productores a preparar un proyecto de irrigación; y se cooperó con el Ministerio de Asuntos Comunitarios en el establecimiento de un laboratorio de informática comunitario.

Tecnología e Innovación. Se participó en reuniones del Comité de Cultivos Frutales y Hortalizas del PROCICARIBE y se consiguió germoplasma crítico para el desarrollo del Programa de Cultivos Frutales.

Información y Comunicación. Técnicos del Ministerio de Agricultura participaron, con apoyo del IICA, en dos talleres regionales, uno sobre producción electrónica de documentos y administración de bases de datos bibliográficos agropecuarios y otro sobre redacción para profesionales en los campos de los alimentos y agricultura.

Educación y Capacitación. Se inauguró el Centro de Capacitación Agropecuaria a Distancia, que actualmente ofrece los cursos “Administración agropecuaria”, “Conexión caribeña (extensión)” e “Introducción al comercio electrónico”.

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. El IICA patrocinó un seminario-taller sobre asuntos críticos de la agricultura, temas relacionados con el Acuerdo sobre Agricultura de la OMC, el AMSF de la OMC y demás asuntos que afectan el comercio en productos agropecuarios. También se facilitó el diálogo entre representantes de agroempresas, para establecer el capítulo local de la Asociación de Agronegocios del Caribe (CABA).

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se contribuyó a mejorar las capacidades técnicas del personal del Ministerio de Agricultura mediante su participación en una serie de actividades sobre sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos realizadas en el país y en el extranjero, entre las que destaca un seminario para el lanzamiento del proyecto conjunto de la UE y el CARIFORUM “Fortalecimiento de Servicios de Cuarentena Agropecuaria en el Caribe”.

Desarrollo Rural Sostenible. Se apoyó a la División de Cooperativas, a la Fundación Nacional para el Desarrollo y al Consejo Nacional de la Juventud en el establecimiento del capítulo local del Foro Regional de Jóvenes en la Agricultura. Además, mediante colaboración brindada a la Corporación de Comercialización y al Ministerio de Agricultura, se contribuyó a que los pequeños productores aumentaran sus ingresos derivados de la producción de chile picante.

Tecnología e Innovación. Se patrocinaron varias reuniones de las redes de PROCICARIBE, en las cuales personal de los ministerios de Agricultura y Comercio, productores y exportadores consideraron asuntos

relevantes relacionados con la producción y comercialización de yuca, piña, mango, camote, chile picante y lima. Además, el IICA brindó apoyo logístico a la Asociación de la Industria del Arrurruz para la compra de material genético mejorado.

Educación y Capacitación. Se avanzó en la capacitación de productores, exportadores y funcionarios de la Oficina de Pesas y Medidas, ONGs y ministerios de Agricultura, Comercio y Salud en temas relacionados con la agricultura sostenible.

Santa Lucía

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se contribuyó a lanzar el capítulo nacional de la Asociación de Agronegocios del Caribe (CABA), el cual promovió la creación de una red de hortalizas y tubérculos dentro de la CABA e inició acciones para fortalecer lazos entre los sectores agricultura y turismo. En el área de fortalecimiento institucional, la capacitación e información proporcionadas al Ministerio de Agricultura le ayudaron a comprender mejor los asuntos relacionados con la OMC que inciden en la agricultura y le permitieron reestructurar la Asociación de Agricultores de Santa Lucía e implementar un plan de negocios de cinco años.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se logró que la Asociación de Hotelería y Turismo respondiera positivamente a la información difundida sobre inocuidad de alimentos y normas de calidad para productos. En cuarentena vegetal, los esfuerzos se dirigieron a combatir la amenaza del caracol gigante africano y a preparar un plan de acción para su control.

Desarrollo Rural Sostenible. Se aumentaron las capacidades de mujeres rurales procesadoras de frutas y hortalizas; y se fortaleció el trabajo en redes entre grupos de mujeres locales con otros grupos afiliados a la Red de Mujeres Rurales del Caribe.

Información y Comunicación. El Centro de Información del IICA en el país continuó siendo una fuente importante de información para productores, técnicos, estudiantes y el público en general sobre asuntos relacionados con la sanidad agropecuaria y la inocuidad de alimentos, la OMC, la agricultura del Caribe y la industria de frutas tropicales, entre otros temas.

Educación y Capacitación. Se fortalecieron las capacidades de funcionarios de los sectores público y privado, ONGs y sociedad civil mediante acciones de capacitación en sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos, tecnología, comercio e identificación y formulación de proyectos para microempresas.

Surinam

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Mediante el Proyecto de Frutas y Hortalizas, se impulsó la capacitación de productores en tecnologías de producción mejoradas y de procesadores de frutas en normas de calidad e inocuidad de alimentos; se estimuló la producción de granadilla amarilla, piña, marañón, cítricos y mango; y se suministró asistencia técnica directa a productores sobre tecnología de la industria brasileña de frutas, y en el desarrollo de canales de comercialización. Un manual producido por el Ministerio de Agricultura y el IICA para mejorar el rendimiento de la producción de granadilla amarilla mediante el uso de la polinización manual sistemática

fue traducido por el IICA al inglés. El Instituto también contribuyó a preparar un estudio de factibilidad sobre la producción orgánica de marañón.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se colaboró a revisar la legislación relacionada con la sanidad agropecuaria y la inocuidad de alimentos. En el campo fitosanitario, el Proyecto sobre la Mosca de la Carambola centró sus actividades en evitar que la peste se propagara a otras áreas libres de ella.



era en el análisis, entendimiento e implementación del Medidas Sanitarias de la Organización Mundial del Comercio.

Desarrollo Rural Sostenible. Se capacitó a pequeños productores en el uso de prácticas agrícolas mejoradas basadas en principios de agroforestería, la producción económica de cultivos comerciales y la elaboración y uso de abono compuesto.

Información y Comunicación. Con el apoyo del IICA, se estableció la red nacional asociada al SIDALC, se capacitaron sus operadores, se elaboró un plan de acción y se aportó equipo de cómputo a las instituciones afiliadas. También se inició la construcción del sitio web de la Oficina en el país y se estableció la Biblioteca Virtual de Agronegocios.

Educación y Capacitación. Se completó la construcción y equipamiento del Centro de Educación a Distancia, como anexo a la Oficina del IICA.

Trinidad y Tobago

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se realizaron talleres para analizar las implicaciones de las negociaciones agrícolas de la OMC en la agricultura nacional. Asimismo, se elaboró un informe sobre el cumplimiento de los compromisos de la OMC; se apoyó al capítulo nacional de la CABA a organizar una reunión con los ministros de Comercio y de Agricultura, para informarles del trabajo de la CABA y los problemas comerciales de diferentes subsectores agropecuarios; y se estimuló la participación de sus miembros en varias ferias comerciales nacionales y regionales. También se cooperó con la Agencia de Desarrollo del Sudoeste para formular un plan agroempresarial que incluye el establecimiento de empresas de producción hortofrutícolas, crianza de animales pequeños, desarrollo de bosques naturales mejorados y construcción de instalaciones para deportes acuáticos en represas abandonadas, para explotar el potencial turístico de la región de La Brea.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. En colaboración con la UE/CARICOM, se inició el

proyecto “Fortalecimiento de Servicios de Cuarentena Agropecuaria en el Caribe”, que mejorará la posición del país para competir en los mercados externos y la capacidad nacional para enfrentar emergencias de plagas y enfermedades.

Desarrollo Rural Sostenible. Entre otras acciones, se impulsó el fortalecimiento organizacional de grupos comunitarios y de mujeres; se brindó apoyo a un programa de crédito rotatorio orientado a financiar iniciativas comerciales individuales; y se fortalecieron alianzas con la UWI, el CARDI, la CNIRD y el Ministerio de Agricultura, Tierra y Recursos Marinos; a este último se apoyó en el desarrollo del Programa de Aprendizaje Juvenil para la Agricultura.

Tecnología e Innovación. Se promovió el uso de tecnologías que mejorarán la competitividad en la producción de hierbas, frutas, tubérculos y leche; se realizaron dos talleres sobre la producción de semillas de ñame de alta calidad; y se copatrocinaron el Foro de Negocios de Hierbas del Caribe y la creación de la Asociación de Negocios de Hierbas del Caribe, que impulsará la cooperación regional en la investigación, producción y comercialización de hierbas. Se colaboró con el Grupo de Estudio sobre Cítricos para coordinar el plan para la industria cítrica. El apoyo a la Compañía Nacional de Comercialización y Desarrollo Agropecuarios incluyó una presentación sobre los requisitos de calidad, inocuidad de alimentos y empaque para productos agropecuarios frescos.

Información y Comunicación. Se continuó difundiendo importante información al sector agropecuario nacional mediante publicaciones periódicas; en el marco del SIDALC, se avanzó en el establecimiento de una biblioteca virtual.

Educación y Capacitación. Mediante educación a distancia, se capacitaron técnicos de diferentes instituciones públicas y privadas en sanidad animal, comercio internacional y agricultura orgánica, entre otros temas.

Uruguay

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó al MGAP en el ciclo de foros de reflexión sobre temas estratégicos de la agricultura uruguaya y en la realización de estudios analíticos sobre condiciones de acceso a mercados y negociaciones internacionales. Se brindó apoyo para formar el Consejo Agropecuario del Sur, la Red de Cooperación en Políticas Agropecuarias y el Magister Regional en Políticas y Comercio.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se realizaron acciones de apoyo a los servicios especializados en la actualización y adaptación de la legislación sanitaria nacional a las normas internacionales.

Desarrollo Rural Sostenible. Se colaboró con el Gobierno Nacional en su política de descentralización, promoviendo el fortalecimiento de los gobiernos departamentales y organizaciones de la sociedad civil. Se impulsó una estrategia de desarrollo territorial, con la finalidad de promover el fortalecimiento de los gobiernos locales. Se formuló un Programa de Desarrollo para el Norte del Departamento de Río Negro y se realizó un ciclo de capacitaciones de recursos humanos afectados al desarrollo rural.

Tecnología e Innovación. Se brindó apoyo al PROCISUR, como mecanismo de canalización de las demandas de las instituciones nacionales de ciencia y tecnología agropecuaria.

Información y Comunicación. Las acciones se centraron en la consolidación de la Red de Bibliotecas Agropecuarias del país, en la reingeniería del nuevo sitio web de la Oficina y en la facilitación del acceso a la información agrícola al sector agropecuario nacional.

Educación y Capacitación. Se promovió un proceso de concertación entre los actores sociales vinculados al sector, a efectos de constituir un Sistema Nacional de Educación Agropecuaria. Como logros parciales, se destaca la realización de cuatro foros regionales y la discusión del mecanismo y marco orientador del Foro Nacional.

Venezuela

Comercio y Desarrollo de los Agronegocios. Se apoyó la ejecución de los foros: “Los Acuerdos Internacionales de Comercio: Sus Oportunidades y Amenazas”, “Negociaciones Comerciales Internacionales y el Sector Lácteo en la Región Andina” y “Perspectivas Venezolanas frente al ALCA”. Se capacitó a corredores de bolsas y se contribuyó a revisar el reglamento de la Bolsa de Productos e Insumos Agrícolas. Se apoyó a la Asociación de Productores de Granos en el desarrollo del programa de absorción de cosechas; y a la Corporación de Abastecimientos y Servicios, en la capacitación de administradores de plantas de almacenamiento. Además, se realizaron estudios de cadenas (frutas, hortalizas frescas y cacao), y se colaboró en el análisis de costos directos de los programas de financiamiento agrícola, así como en la implementación de la Sociedad de Garantías Recíprocas para la Agricultura.

Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos. Se apoyó al Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria (SASA) para elaborar el Manual de

Procedimientos y Reglamento de Tuberculosis; al Programa de Erradicación de Peste Porcina Clásica con FEPORCINA, al Proyecto de Fortalecimiento de los Laboratorios del SASA y a la evaluación del Programa para el Control y Erradicación de la Fiebre Aftosa, en alianza con USDA/APHIS. En el campo fitosanitario se apoyaron actividades de capacitación a nivel nacional e internacional.

Desarrollo Rural Sostenible. Se brindó asistencia técnica a las Gobernaciones de los Estados de Monagas, Bolívar y Zulia, en aspectos relacionados con desarrollo organizacional, desarrollo rural y fronterizo, capacitación y sistemas de información. También se apoyó a BANMUJER en el diseño del programa de microcréditos para mujeres trabajadoras en la actividad agrícola.

Tecnología e Innovación. Se apoyó al INIA antes y durante el inicio de operaciones del Programa de Tecnología Agropecuaria que busca consolidar las reformas institucionales del INIA, potenciar las inversiones realizadas y fortalecer su capacidad de respuesta a las demandas del entorno. Asimismo se apoyó la formulación del Programa de Investigación en Agroforestería, conjuntamente con el PROCINDINO, y la constitución de la fundación FUNDAGRI. En el marco del PROCITROPICOS, se realizó un taller internacional sobre acuicultura continental en la Amazonía y se dictó un curso sobre conservación in situ de recursos genéticos con el INIA.

Información y Comunicación. Se avanzó en el fortalecimiento del Sistema de Información para la Agricultura Ampliada del Estado de Zulia. En alianza con la Fundación Polar, se desarrollaron los

componentes del Sistema de Información para Empresas Rurales. Conjuntamente con FUNDACITE-Aragua y el SIAN se impulsó el Sistema de Información Documental de Venezuela, enmarcado en el SIDALC. También se mejoraron las páginas web de la Oficina del IICA, Infoagro/Venezuela, Infoagro/Sur del Lago, Infoagro/Monagas y REDAR/Venezuela.

Educación y Capacitación. Por medio del Sistema Hemisférico de Educación y Capacitación, se realizaron talleres sobre el diseño e implementación del Sistema de Información para la Agricultura Ampliada, financiamiento y desarrollo rural sostenible, gestión de empresas rurales con el INCE y asistencia técnica y organización de productores para el mercado y la comercialización.

4. Relaciones con socios estratégicos

La nueva Administración del IICA inició un proceso orientado a transformar al Instituto en una organización de cooperación técnica y promotora del desarrollo más moderna, flexible y transparente, empresarialmente dirigida, orientada al propósito de satisfacer más y mejor las necesidades de sus Estados Miembros. Para ello, entre otras medidas, fortaleció las acciones conjuntas de cooperación con socios estratégicos, iniciativa que le ha permitido mejorar la eficacia y ampliar la cobertura de los servicios prestados, así como ofrecer aportes de mayor impacto a la comunidad de la agricultura y la vida rural de las Américas.

La Oficina en Europa, sita en España, es la ventana del IICA para construir puentes entre Europa y América Latina y el Caribe. Desde ella se están procesando convenios de cooperación con diferentes organizaciones españolas, y se forjan nuevas relaciones con la Unión Europea, la cooperación francesa e instituciones británicas. Actualmente se negocian programas relacionados con el desarrollo de líderes jóvenes, educación y capacitación y reducción de la pobreza rural, así como proyectos para mejorar la ciencia y tecnología vinculada a la agricultura.

A continuación se reseñan las principales acciones efectuadas en colaboración con organismos del Sistema Interamericano, organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, organismos regionales e internacionales, agencias de cooperación de países y organizaciones de la sociedad civil, entre otros.

4.1 Sistema Interamericano

OEA El Consejo Permanente de la OEA reconoció al IICA como un importante recurso para el desarrollo de la agricultura y del medio rural. Mediante su resolución CP-826 (1338/02), el Consejo honró al Instituto en su sexagésimo aniversario por sus contribuciones al desarrollo agropecuario y rural en las Américas. Dado que en el marco del proceso de las Cumbres de las Américas, los Estados Miembros encomendaron al IICA facilitar el diálogo y proporcionar cooperación técnica en los temas contenciosos de comercio agropecuario, pobreza rural y estándares en el campo de la inocuidad de alimentos, se ha mantenido una estrecha relación de trabajo con la Secretaría Técnica del Proceso de Cumbres para implementar y dar seguimiento a los mandatos



A honró al Instituto en su 60.º aniversario por sus acciones al desarrollo de la agricultura y del medio rural.

vinculados a agricultura y vida rural de la Tercera Cumbre de las Américas. Junto a los socios de las Cumbres (OEA, BID, CEPAL, OPS, BCIE, CAF y CDB), el IICA participa en el Grupo de Revisión e Implementación de Cumbres (GRIC), encargado de preparar las reuniones de las Cumbres y de revisar el progreso logrado respecto de las metas acordadas para el 2005. El GRIC ha reconocido al IICA por impulsar el Plan de Acción de la Cumbre relativo a la agricultura y vida rural en las Américas.

CIM Se participó en la XXXI Asamblea de Delegadas de la CIM, en la que se presentó un informe sobre avances obtenidos en la incorporación del tema de género y mujeres rurales en las iniciativas de desarrollo de la agricultura y del medio rural. Adicionalmente, se identificaron potenciales enlaces interinstitucionales de cooperación técnica.

OPS Se firmó un nuevo convenio dirigido a emprender esfuerzos conjuntos para mejorar la salud pública, con énfasis en la inocuidad de alimentos y en el mejoramiento de programas de salud animal y sanidad vegetal en los

Estados Miembros. El Plan de Acción Conjunto prevé, además, acciones referidas a información y al Proceso de las Cumbres de las Américas.

4.2 Sistema de las Naciones Unidas

Banco Mundial El IICA se asoció a la Red Global de Aprendizaje a Distancia para el Desarrollo (GDLN), que tiene patrocinio tecnológico y financiero del Banco Mundial. En esta materia, se avanzó en el establecimiento de una red conjunta de aprendizaje a distancia especializada en agricultura, coordinada y administrada por el IICA.

CEPAL Se efectuaron reuniones técnicas para delinear actividades conjuntas de cooperación en los temas de políticas, comercio y desarrollo rural.

FAO Ambas entidades desempeñaron conjuntamente la Secretaría Técnica del Grupo Informal de Negociadores Agrícolas (GINA), encargada de mantener el sistema de información y seguimiento a negociaciones comerciales. Adicionalmente, promovieron trabajos complementarios entre el Centro de Información Agraria Mundial (WAICENT) de la FAO y el Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC) del IICA, que podrán conducir a que este actúe como Centro Regional del Sistema Internacional de Información para las Ciencias y las Tecnologías Agrícolas (AGRIS). Las dos instituciones también se articularon mediante la colaboración del IICA al Comité del CODEX para América Latina y el Caribe, lo que se expresó en trabajos conjuntos al nivel de países.

PNUD En el marco del programa de cooperación interinstitucional RUTA IV, en conjunto con el Banco Mundial, los MAG de Centroamérica, el BID, el FIDA, la FAO y el DFID, se impulsaron procesos de

capacitación en identificación, preparación y ejecución de proyectos, producción agropecuaria y manejo sostenible de los recursos naturales, administración de tierras y el tema de género, que resultaron en impactos para reducir la pobreza rural en Centroamérica.

FIDA Se continuó con la segunda fase del Programa de Apoyo a la Microempresa Rural de América Latina y el Caribe (PROMER), iniciativa puesta en marcha en forma conjunta por ambas organizaciones.

OIEA Se apoyó la realización de estudios para el Programa de Áreas Libres de la Mosca de la Fruta ejecutado en países centroamericanos y se evaluó el Programa Binacional Chile/Perú de Control de la Mosca de la Fruta.

OMC Se ejecutaron acciones de capacitación en el tema “situación actual de las negociaciones agrícolas”.

4.3 Otros organismos regionales e internacionales

BID Junto con el BID el IICA ha sido un socio activo y miembro de la Junta en el Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria (FONTAGRO), a través del cual se está desarrollando una iniciativa hemisférica para promover una mayor gestión y uso de la investigación agropecuaria como un bien público regional y global. Otras iniciativas relativas a un fondo para el desarrollo de mujeres rurales y a acciones en el marco del Grupo Interagencial para el Desarrollo Rural, han sentado las bases para realizar acciones más sustantivas en el 2003. Por otra parte, el IICA, el BID-FOMIN, los MAG y el sector privado contribuyeron a crear y desarrollar las “bolsas de físicos” en Centroamérica.

CARDI Se diseñaron estrategias conjuntas para apoyar programas nacionales de seguridad alimentaria.

CATIE Se realizaron acciones dirigidas al manejo de los recursos de suelo, agua y agroforestería y se impartieron cursos sobre administración de la investigación agropecuaria.

IPGRI Se continuó fomentando conjuntamente la conservación y el uso de recursos fitogenéticos mediante redes que vinculan las actividades de programas nacionales e institutos de investigación (REDARFIT, REMERFI, TROPIGEN, CAPGERNet) y el Subprograma de Recursos Genéticos Vegetales del PROCISUR.

OIRSA Conjuntamente con CAC-CORECA, el IICA coordinó un programa de trabajo conjunto sobre normativas de organismos vivos modificados de uso agropecuario.

4.4 Agencias de cooperación bilaterales

Embajada Real de los Países Bajos Con el apoyo de esta, el IICA contribuyó a la ejecución del Proyecto Laderas en El Salvador y Honduras, el que aportó a la seguridad de los medios de vida de los agricultores de laderas y sus familias y aseguró la sostenibilidad de los recursos naturales.

USAID En conjunto con esta Agencia, el IICA coordinó giras de observación y capacitación de funcionarios y exportadores agrícolas a los Estados Unidos; se realizaron estudios de cadenas agroalimentarias; se implementaron programas de combate contra la mosca de la fruta; se implementó en El Salvador el Proyecto de Servicios de Gestión Empresarial (SEGEM), orientado a mejorar los ingresos de pequeños productores; y se realizaron acciones en el área de los agronegocios en Honduras.

GTZ Se desarrollaron acciones de asistencia técnica en la formulación del marco legislativo de la agricultura orgánica (Belice), cultivo del añil (El Salvador) y producción de cacao.

4.5 Organismos de gobiernos

CIRAD Sobresalió el apoyo en investigación cooperativa y actividades de capacitación en café en el marco del PROMECAFE, en conjunto con la UE, la USAID-ROCAP, el Fondo Común de los Productos Básicos y BID/FONTAGRO. La alianza con el CIRAD permitió generar nuevas variedades de café arábigo resistentes a la roya y con mayor rendimiento de grano e introducir y establecer el control biológico de la broca.

USDA El IICA y el USDA, junto con el FIDA y el Real Gobierno de los Países Bajos, implementó el Proyecto de Control de la Mosca de la Fruta en el Caribe. Con el apoyo financiero del USDA se colaboró en la realización de estudios de las cadenas agroalimentarias de leche, maíz y café en Honduras.

4.6 Organizaciones de la sociedad civil

El IICA ha contribuido con asociaciones de productores, cámaras agropecuarias, fundaciones, organizaciones privadas, bolsas de productores, redes, foros, universidades y otras entidades no gubernamentales y de la sociedad civil en la capacitación de recursos humanos, en la coordinación de acciones de diálogo, en la difusión de información y en el fortalecimiento institucional y operativo.

Algunas de esas organizaciones son el Comité de Sanidad Vegetal (COSAVE) del Cono Sur, la Fundación Ciudad del

Saber (Panamá), la Asociación Panamericana de Bolsas de Productos (APBP), el Consejo Agroempresarial Mesoamericano, la Organización de la Industria Biotecnológica (BIO), la Fundación Mundial del Cacao, la Asociación Internacional de Sistemas de Producción, la Asociación de Facultades de Ciencias Veterinarias del Mercosur, la Federación de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de México, la Grocery Manufacturers of America, Future Harvest, diversas redes interinstitucionales (REDCA, ALPA, CSUCA) y otras.

También deben destacarse los esfuerzos asociados del IICA con organizaciones académicas, tales como el Consorcio Internacional de Universidades Agrícolas del Medio Oeste (Estados Unidos), diversas asociaciones universitarias de educación agrícola superior de América Latina y del Caribe (ALEAS, AMEAS, ABEAS, ACEAS y CACHE) y universidades de América.

Especial mención se debe hacer de la Fundación W.K. Kellogg. Con su aporte financiero se puso en operación el Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC), que organiza 24 redes nacionales de información y que permiten constituir el Agri2000, megabase de datos que da acceso a más de 1.4 millones de registros.

4.7 Grupo Interagencial para el Desarrollo Rural de ALC

Se unieron esfuerzos con la FAO, la CEPAL, el FIDA, la GTZ, el BID, el Banco Mundial y la USAID para promover una agenda de desarrollo rural y mejorar la coordinación interagencial; vincular la cooperación técnica y la financiera; impulsar estrategias y programas de capacitación, asistencia técnica e inversión; desarrollar instrumentos de inversión; y difundir experiencias exitosas.

5. Implementación de resoluciones y mandatos

5.1 Proceso de Cumbres de las Américas

En su calidad de institución asociada al Proceso de Cumbres de las Américas, y en atención a los mandatos recibidos, el IICA realizó las siguientes actividades:

- a) Creó la Oficina de Seguimiento del Proceso de Cumbres de las Américas, en el seno del Despacho del Director General del Instituto.
- b) Estableció un mecanismo de implementación y seguimiento a la Declaración de Bávaro (Resolución No. 379 de la JIA) y difundió entre líderes y actores claves del sector agropecuario el contenido y proyecciones de dicha resolución.
- c) Contribuyó a establecer el Grupo de Implementación y Coordinación de los Acuerdos sobre Agricultura y Vida Rural del Proceso de las Cumbres de las Américas (GRICA).
- d) Puso en operación el Sistema Electrónico para el Diálogo Hemisférico, incorporado a la página web del Instituto.
- e) Respaldo a los Gobiernos de los Estados Miembros para definir un marco orientador de políticas y acciones conjuntas coherentes con la “Declaración de Bávaro”.
- f) Apoyó la elaboración del documento base “Lineamientos Estratégicos para el Apoyo a la Vida Rural y la Agricultura Iberoamericana”.

- g) Organizó el foro técnico “Agricultura y cooperación en el marco de los objetivos internacionales de desarrollo 2015” (Costa Rica, octubre).

5.2 Asamblea General de la OEA

Resoluciones y mandatos sobre políticas de gestión

El Director General del IICA estableció una nueva estructura de organización más horizontal de la Dirección General, simplificando funciones, integrando unidades y precisando el rol de orientación, liderazgo y administración global de los recursos de la Sede Central. Adicionalmente, fortaleció la capacidad operativa y de decisión de las Oficinas del Instituto en los Estados Miembros. Una característica importante de la nueva estructura es la incorporación de capacidades y la participación del sector privado, en consonancia con lo dispuesto en la Resolución No. 1852 de la Asamblea General de la OEA.

Resoluciones y mandatos sobre relaciones interinstitucionales

El IICA recibió de la Trigésima Asamblea General de la OEA (Resolución AG/RES. 1728) el mandato de desarrollar y fortalecer “mecanismos de cooperación e intercambio con otros órganos, organismos y entidades del sistema interamericano para promover, coordinar y ejecutar políticas y programas pertinentes al mejoramiento de la agricultura y de la vida rural, dentro

del marco del sistema interamericano y del Proceso de Cumbres de las Américas”.

La JIA, mediante su Resolución No. 341 (“La Nueva Dimensión Institucional”), propuso a la Asamblea General de la OEA fortalecer vínculos con otros organismos interamericanos para abordar temas de interés continental, como mecanismo de complementación de capacidades, unión de esfuerzos y de instancia de diálogo para contribuir de mejor manera a los esfuerzos de los gobiernos y la sociedad civil para el logro de la prosperidad de las comunidades rurales en las Américas.

En cumplimiento de esos mandatos, el Instituto ha fortalecido los mecanismos de cooperación, intercambio y acción concertada, en particular con la Secretaría General de la OEA y el CIDI en lo pertinente al desarrollo sostenible de la agricultura y el medio rural, y ha impulsado la celebración de acuerdos de cooperación con sus socios estratégicos globales. En tal sentido, el IICA suscribió un convenio marco de cooperación con la OPS; integra el Grupo Interagencial para el Desarrollo Rural, junto con el BID y el Banco Mundial, entre otros organismos; ha potenciado y ampliado el programa de trabajo conjunto con la FAO; y ha fortalecido los vínculos con el CATIE y el CARDI en el campo de la innovación tecnológica.

5.3 Resoluciones de los órganos de gobierno del IICA

Resoluciones sobre la transformación del Instituto

Durante el 2002, el IICA, además de ejecutar actividades de cooperación a los países, efectuó acciones

trascendentes para cumplir con los mandatos sobre agricultura y vida rural de la III Cumbre de las Américas, con los términos de la Declaración de los Ministros de Agricultura efectuada en Bávaro, República Dominicana, en el año 2001, y con los mandatos de la Resolución No. 344 de la X Reunión Ordinaria de la JIA sobre el proceso de transformación del Instituto. Específicamente,

- a) Alineó con los mandatos de las Cumbres su misión, visión, objetivos y áreas estratégicas de su Plan de Mediano Plazo 2002-2006.
- b) Elaboró en conjunto con actores clave del agro - sectores público y privado, academia y sociedad civil- Agendas Nacionales y Regionales de Cooperación Técnica, en línea con las prioridades nacionales las primeras, y orientadas a abordar problemas supranacionales las segundas.
- c) Estableció un mecanismo de evolución del desempeño y de rendición de cuentas a las autoridades nacionales mediante mecanismos ad hoc y de un informe anual pormenorizado referido al cumplimiento de la Agenda de Cooperación, lo que mejora la transparencia de su gestión y la participación nacional en la misma.
- d) Ajustó su estructura creando: (a) la Secretaría de Cooperación Técnica, que articula y focaliza los recursos técnicos institucionales para ejecutar las Agendas de Cooperación; (b) la Oficina de Seguimiento del Proceso de Cumbres, en el Despacho del Director General; y (c) la Dirección de Relaciones con Socios Estratégicos en

Washington D.C., que facilita y promueve acciones con terceros.

Resoluciones sobre desarrollo rural y combate a la pobreza

En su Undécima Reunión Ordinaria (Bávaro, República Dominicana, noviembre de 2001), la JIA dispuso que el IICA fortaleciera su apoyo a los Estados Miembros para promover el desarrollo rural sostenible y el combate a la pobreza rural (Resolución No. 347). Con ese propósito, el Instituto renovó sus estrategias institucionales en la materia, y adoptó un enfoque territorial del desarrollo rural, que incluye la gestión integrada de los recursos naturales, la preservación de la biodiversidad, el impulso a la diversificación productiva, y actividades agrícolas, no agrícolas y de servicios, además del turismo rural.

Resoluciones sobre educación y capacitación

El IICA, en cumplimiento de la Resolución No. 362 de la JIA, ha venido fortaleciendo el apoyo a instituciones nacionales de educación agrícola superior y a los foros de decanos como mecanismo de intercambio y cooperación recíproca, así como complementando y potenciando sus capacidades con otros organismos.

Además, en cumplimiento de la Resolución No. 363 de la JIA, el Instituto ha fortalecido la cooperación con instituciones de educación superior agropecuaria, especialmente en la formación de profesionales especializados en políticas y comercio internacional agropecuario.

Resoluciones sobre sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

Con base en lo dispuesto en la Resolución No. 382 de la JIA, mediante un equipo de expertos externos se viene realizando una evaluación y ajuste general del programa de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos del IICA, con el fin de fortalecer esa importante área de trabajo, cuyo fin es apoyar a los Estados Miembros en el desarrollo de una agricultura más competitiva y con la calidad requerida para mantener e incrementar el acceso de sus productos al mercado mundial.

Resoluciones sobre el mecanismo de apoyo a la gestión del Instituto

Por decisión de los órganos de Gobierno se ha mantenido y ampliado la vigencia de la Comisión Especial Consultiva para Asuntos Gerenciales (Resolución No. 366 de la JIA) hasta noviembre del 2003. Dicha Comisión tiene como mandato asesorar al Director General en materia de iniciativas y asuntos administrativos y financieros para facilitar consensos en las reuniones del Comité Ejecutivo y de la JIA. La Comisión se ha reunido regularmente desde su creación en 2001.

Resoluciones sobre política de prudencia financiera

Dado que los presupuestos del Instituto se encuentran congelados desde 1995, la Dirección General puso especial cuidado en la preparación de las propuestas del Programa Presupuesto 2002-2003, con el fin de que reflejaran las prioridades concertadas

con los Estados Miembros (Resolución No. 371 de la JIA, que aprobó el Presupuesto para el 2002 y una cifra global para el 2003; y Resolución No. 372 del Comité Ejecutivo, que aprobó el presupuesto detallado para el 2003).

Otras resoluciones

La Undécima Reunión Ordinaria de la JIA emitió otras resoluciones sobre asuntos específicos de la gestión

interna del IICA. El conjunto de decisiones y acciones que se vienen poniendo en práctica para dar cumplimiento a los mandatos de los Presidentes, de la Asamblea General de la OEA y de la JIA son determinantes, sin duda, para que el Instituto fortalezca su posicionamiento, incremente su capacidad para brindar una cooperación eficaz a las entidades públicas y no gubernamentales de sus Estados Miembros e impulse su proceso de modernización y transformación hacia una eficiente organización para el desarrollo.

6. Información financiera

El Instituto logró cumplir con éxito todas las tareas sobre administración de recursos financieros que se había comprometido a realizar durante el año 2002. Gracias a la colaboración de las Oficinas en los países y a las unidades de la Sede Central, la Dirección de Finanzas administró todos los recursos eficientemente, lo que inspiró confianza en las unidades institucionales y en los clientes y socios externos.

Durante el 2002, se recolectaron contribuciones de recursos cuotas, tanto de ese año como de años anteriores, por el monto de US\$26.371.134.00. El Instituto pudo ejecutar casi el total de su presupuesto, tomando para ello en consideración los montos generados por CATIs/TIN.

El Instituto financia sus operaciones mediante cuatro tipos de recursos: recursos regulares (cuotas), recursos externos, costos administrativos técnicos indirectos

(CATIs) y recursos misceláneos. Los dos primeros constituyen las fuentes principales.

Los seis cuadros que aparecen más adelante muestran importante información sobre la ejecución de los recursos financieros del IICA:

El Cuadro 1 presenta la tendencia de las contribuciones de recursos cuotas y de fondos externos en los años 2000, 2001 y 2002. Tal como se muestra, el Instituto ha mantenido los gastos del fondo de cuotas por debajo del monto presupuestado, en razón de los montos recolectados durante esos años. La situación para los fondos externos es diferente, debido a difíciles situaciones económicas y políticas que se han dado en los países miembros, las cuales han limitado la captura institucional de recursos.

El Cuadro 2 indica los montos de recursos cuotas presupuestados y ejecutados por capítulos en el año

2002 y los porcentajes de ejecución. Este cuadro pone de manifiesto que el énfasis del Instituto ha sido destinar recursos a la cooperación técnica.

El Cuadro 3 muestra los montos presupuestados y ejecutados y los porcentajes de ejecución de recursos cuotas en el 2002 para cada capítulo: Servicios directos de cooperación técnica (desglosados según las áreas estratégicas del IICA), Costos de dirección, y Costos generales y provisiones.

El Cuadro 4 detalla la ejecución presupuestaria en el 2002, desglosada según las fuentes de recursos del Instituto: recursos externos, recursos cuota, CATIs/Tasa institucional neta (TIN) y recursos misceláneos.

El Cuadro 5 presenta la ejecución de los recursos externos en el 2002 según las cinco regiones en que se agrupan los países miembros del Instituto.

El Cuadro 6 muestra un desglose de las mayores fuentes de recursos externos para la financiación de proyectos. Estos recursos financian convenios firmados con las diferentes instituciones de países miembros y otras instituciones orientados a que los países alcancen sus metas de acuerdo con las nuevas dimensiones y necesidades establecidas. El Instituto desempeña un papel muy importante en la ejecución de estos fondos.

CUADRO 1

Ejecución de recursos cuotas y externos en 2000, 2001 y 2002* (en US\$)

Recursos	Año de ejecución		
	2000	2001	2002*
Cuotas	27.502.290,00	26.950.506,00	26.625.967,58
Externos	111.912.393,00	141.651.367,00	127.209.487,98

* Datos preliminares no auditados.

CUADRO 2

Ejecución de recursos cuotas por capítulos en el año 2002* (en US\$)

Capítulos	Monto presupuestado	Ejecución	
		Monto	Porcentaje
Cap. 1: Servicios directos de cooperación	24.440.300,00	23.364.716,60	87,75
Cap. 2: Costos de dirección	1.821.800,00	1.897.095,98	7,13
Cap. 3: Costos generales y provisiones	1.246.600,00	1.364.155,00	5,12
Total	27.508.700,00	26.625.967,58	100,00

* Datos preliminares no auditados.

CUADRO 3
Presupuesto y ejecución de recursos cuotas por capítulos y áreas estratégicas en el año 2002* (en US\$)

Capítulo	Presupuesto	Monto ejecutado
Cap. 1: Servicios directos de cooperación	24.440.300,00	23.364.716,60
Comercio y desarrollo de agromercados	5.142.100,00	4.684.417,49
Tecnología e innovación	5.170.200,00	4.873.554,29
Salud agropecuaria e inocuidad de alimentos	4.783.500,00	4.553.783,05
Desarrollo rural sostenible	4.309.800,00	4.059.275,75
Información y comunicación	2.330.500,00	2.629.262,98
Educación y capacitación	2.704.200,00	2.564.423,04
Cap. 2: Costos de dirección	1.821.800,00	1.897.095,98
Cap. 3: Costos generales y provisiones	1.246.600,00	1.364.155,00
Total	27.508.700,00	26.625.967,58

* Datos preliminares no auditados.

CUADRO 4
Ejecución presupuestaria por tipo de recurso en el año 2002* (en US\$)

Tipo de recurso	Ejecución	
	Monto	Porcentaje
Externos	127.209.487,98	78,80
Cuotas	26.625.967,58	16,49
CATIs/TIN	5.249.121,72	3,25
Misceláneos	2.350.436,11	1,46
Total	161.435.013,39	100,00

* Datos preliminares no auditados.

CUADRO 5
Ejecución de recursos externos por región en el año 2002* (en millones de US\$)

Región	Monto ejecutado
Central	52,6
Sur	34,3
Norte	19,9
Andina	17,7
Caribe	1,6
Sede	0,9
Total	127,00

* Datos preliminares no auditados.

CUADRO 6
Fuentes de recursos externos en el año 2002* (en US\$)

Fuentes	Monto
Instituciones gubernamentales de Estados Miembros	93.306.712,00
Otras instituciones y gobiernos	33.902.776,00
Total	127.209.488,00

* Datos preliminares no auditados.

7. Recursos humanos

CUADRO 1
Distribución de los recursos humanos por categoría en 2000, 2001 y 2002

Categoría	2000	2001	2002
Personal Profesional Internacional	114	109	100
Personal Profesional Local	183	183	237
Personal de Servicios Generales	484	524	501
Total	781	816	838

CUADRO 2
Distribución de los recursos humanos del IICA por categoría y fuente de financiamiento en el 2002

Categoría	Fuente de financiamiento				Total	Porcentaje
	Fondos regulares		Fondos externos			
	Cantidad	Porcentaje	Cantidad	Porcentaje		
Personal Profesional Internacional	97	16,67	3	1,17	100	11,93
Personal Profesional Local	150	25,77	87	33,98	237	28,28
Personal de Servicios Generales	335	57,56	166	64,84	501	59,79
Total	582	69,45	256	30,55	838	100

Siglas y acrónimos

ABEAS	Asociación Brasileña de Educación Agrícola Superior	CORPOICA	Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria
ACEAS	Asociación Centroamericana de Educación Agrícola Superior	COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo Internacional
AGRIS	Sistema Internacional de Información para las Ciencias y la Tecnología Agrícolas (FAO)	CRIDNET	Red para el Desarrollo de la Industria del Arroz en el Caribe
AID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional	CSUCA	Consejo Superior Universitario Centroamericano
AIEA	Agencia Internacional de Energía Atómica	DFID	Departamento para el Desarrollo Internacional (Reino Unido)
ALADI	Asociación Latinoamericana de Integración	DRS	Desarrollo rural sostenible
ALC	América Latina y el Caribe	EAP	Escuela de Agricultura Panamericana (Honduras)
ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas	ECORAE	Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (Ecuador)
ALEAS	Asociación Latinoamericana de Educación Agrícola Superior	EMBRAPA	Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (Brasil)
ALPA	Asociación Panamericana de Producción Animal	ESNACIFOR	Escuela Nacional de Ciencias Forestales (Honduras)
AMEAS	Asociación Mexicana de Educación Agrícola Superior	FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
AMSF	Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (OMC)	FAVA/CA	Asociación de Agencias Voluntarias de Florida para la Acción Caribeña (Estados Unidos)
APAD	Asociación de Agroprocesadores de Dominica	FEPORCINA	Federación Venezolana de Porcicultura
ARS	Servicio de Investigación Agrícola (USDA)	FHIA	Fundación Hondureña de Investigación Agrícola
ASERCA	Apoyos y Servicios a la Comercialización Agropecuaria (México)	FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
BAHA	Agencia de Sanidad Agropecuaria de Belice	FIDE	Fundación Hondureña para la Promoción y Desarrollo de las Exportaciones
BCIE	Banco Centroamericano de Integración Económica	FOMIN	Fondo Multilateral de Inversiones (BID)
BID	Banco Interamericano de Desarrollo	FOMRENA	Fondo Regional de Tecnologías Apropriadas en Conservación y Manejo Sostenible de Recursos Naturales
CAC	Consejo Agropecuario Centroamericano	FONTAGRO	Fondo Regional de Tecnología Agropecuaria
CACHE	Consejo Caribeño de Educación Superior Agrícola	FORAGRO	Foro Regional de Investigación y Desarrollo Tecnológico Agropecuario
CAF	Corporación Andina de Fomento	GDLN	Red Global de Aprendizaje a Distancia para el Desarrollo (Banco Mundial)
CAPGERNet	Red de Recursos Fitogenéticos del Caribe (IPGRI)	GDLNA	Red Global de Aprendizaje a Distancia para el Desarrollo Agropecuario de las Américas
CARAPHIN	Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe	GIA	Grupo Interagencial para el Desarrollo Rural
CARDI	Instituto Caribeño de Investigación y Desarrollo Agrícola	GINA	Grupo Informal de Negociadores Agrícolas de las Américas
CARICOM	Comunidad del Caribe	GRIC	Grupo de Revisión e Implementación de Cumbres
CARIFORUM	Caribbean Forum	GRJCA	Grupo de Implementación y Coordinación de los Acuerdos sobre Agricultura y Vida Rural del Proceso de las Cumbres de las Américas
CARIFruit	Red de Frutas del Caribe	GTZ	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza	IHCAFE	Instituto Hondureño del Café
CDB	Banco de Desarrollo del Caribe	IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
CE	Comité Ejecutivo (IICA)	ILRI	Instituto Internacional de Investigación en Ganadería
CECADI	Centro de Capacitación a Distancia (IICA)	INAMU	Instituto Nacional de la Mujer (Costa Rica)
CENARGEN	Centro Nacional de Recursos Genéticos (EMBRAPA, Brasil)	INCAGRO	Innovación y Competitividad para el Agro Peruano
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe	INCE	Instituto Nacional de Cooperación Educativa (Venezuela)
CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical	INDAP	Instituto de Desarrollo Agropecuario (Chile)
CIDI	Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral	INFOAGRO	Sistema de Información Agropecuaria
CIM	Comisión Interamericana de Mujeres	INFOTEC	Sistema Regional de Información Científica y Tecnológica de América Latina y el Caribe
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agrícola para el Desarrollo (Francia)	INIA	Instituto Nacional de Investigación Agraria (Perú)
CMSF	Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (OMC)		
CNIRD	Red para el Desarrollo Rural Integrado en el Caribe		
CNRWP	Red Caribeña de Mujeres Productoras Rurales		
COAGROH	Consejo Agroempresarial de Honduras		
CONEAU	Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Argentina)		
CORECA	Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana		

INIFAP	Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agrícolas y Pecuarias (México)	PROMECAFE	Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura
INTA	Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (Argentina, Nicaragua); Instituto de Innovación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria (Costa Rica)	PROMER	Programa de Apoyo a la Microempresa Rural de América Latina y el Caribe
IPGRI	Instituto Internacional de Recursos Genéticos Vegetales	PROMOSA	Programa de Modernización de los Servicios Agropecuarios (Panamá)
ISNAR	Servicio Internacional para la Investigación Agrícola Nacional	PROMOSTA	Proyecto de Modernización de Servicios de Tecnología Agrícola (Honduras)
IA	Junta Interamericana de Agricultura	PRONADERS	Programa Nacional de Desarrollo Rural Sostenible (Honduras)
MAFLG	Ministerio de Agricultura, Pesca y Gobierno Local (Bahamas)	PYME	Pequeña y mediana empresa
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería (Costa Rica, El Salvador, Paraguay)	RADA	Agencia para el Desarrollo Agrícola Rural (Jamaica)
MAGA	Ministerio de Agricultura y Ganadería (Guatemala)	REDARFTT	Red Andina de Recursos Fitogenéticos (IPGRI)
MAGDER	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural (Bolivia)	REDCA	Red Regional de Cooperación en Educación e Investigación Agropecuaria y de los Recursos Naturales
MAGFOR	Ministerio Agropecuario y Forestal (Nicaragua)	REMERFI	Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos (IPGRI)
MCCH	Fundación Maquita Cushunchic (Ecuador)	ROGAP	Oficina Regional para Centroamérica y Panamá (USAID)
MERCOSUR	Mercado Común del Sur	RUTA	Unidad Regional de Asistencia Técnica (PNUD)
MFCL	Ministerio de Pesca, Cultivos y Ganadería (Guyana)	SAG	Secretaría de Agricultura y Ganadería (Honduras)
MGAP	Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (Uruguay)	SAGARPA	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (México)
MIDA	Ministerio de Desarrollo Agropecuario (Panamá)	SAGPYA	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación (Argentina)
MINAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería (Perú)	SAIA	Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos
MSFS	Medidas sanitarias y fitosanitarias	SANINET	Red Andina de Información Sanitaria Agropecuaria
NORGEN	Red Norteamericana de Recursos Fitogenéticos (IPGRI)	SASA	Servicio Autónomo de Sanidad Agropecuaria (Venezuela)
OEA	Organización de los Estados Americanos	SENASA	Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Argentina)
OECS	Organización de Estados del Caribe Oriental	SENASICA	Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (México)
OIEA	Organismo Internacional de Energía Atómica	SEPSA	Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria (Costa Rica)
OIRSA	Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria	SERNA	Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente (Honduras)
OMC	Organización Mundial del Comercio	SIAN	Sistema de Información Agrícola Nacional (Venezuela)
OMS	Organización Mundial de la Salud	SIBTA	Sistema Boliviano de Tecnología Agropecuaria
ONG	Organización no gubernamental	SICTA	Sistema de Integración Centroamericana de Tecnología Agrícola
OPS	Organización Panamericana de la Salud	SIDALC	Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas
PAES	Programa Ambiental de El Salvador	SSAIA	Sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos
PIOJ	Instituto de Planificación de Jamaica	TROPIGEN	Red Amazónica de Recursos Fitogenéticos (IPGRI)
PMP	Plan de mediano plazo (IICA)	UCA	Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (El Salvador)
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	UE	Unión Europea
PROCI	Programa cooperativo de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria	UNAH	Universidad Nacional de Honduras
PROCIANDINO	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la Subregión Andina	UNALM	Universidad Nacional Autónoma La Molina (Perú)
PROCI CARIBE	Sistema de Ciencia y Tecnología Agropecuarias del Caribe	USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
PROCI NORTE	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la Región Norte	USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
PROCI SUR	Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur	UWI	Universidad de las Indias Occidentales
PROCI TRÓPICOS	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos	WAICENT	Centro de Información Agraria Mundial (FAO)
PROCODER	Programa Cooperativo en Desarrollo Rural de los Países del Cono Sur	WCWM	Centro Mundial para la Gestión del Agua
PRODAR	Programa de Desarrollo de la Agroindustria Rural de América Latina y el Caribe		
PRODERT	Proyecto Desarrollo Rural Sostenible de Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio (El Salvador, Guatemala, Honduras)		
PRODESAL	Programa de Apoyo al Desarrollo de Pequeñas Fincas Algodoneras (Paraguay)		

Esta edición se terminó de imprimir en la Imprenta del IICA, en el mes de abril del 2003 , con un tiraje de 750 ejemplares.



**Instituto Interamericano
de Cooperación para la Agricultura**
Sede Central
Cajal, P.O. Box 55-2200 Coronado, Costa Rica
Tel.: (506) 216-0222
Fax (506) 216-0233
Dirección electrónica (Internet): iicahq@iica.ac.cr
Sitio web: www.iica.int